



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 20 ноември 2014 г.
(OR. en)

15414/14
ADD 1

Междуинституционално досие:
2012/0360 (COD)

JUSTCIV 285
EJUSTICE 109
CODEC 2225

ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ БЕЛЕЖКА

От : Председателството

До: Корепер/Съвета

№ предх. док.: 10284/14 JUSTCIV 134 EJUSTICE 54 CODEC 1366 + ADD 1 + COR 1
13276/14 JUSTCIV 224 EJUSTICE 80 CODEC 1835 + COR 1

№ предл. Ком.: 17833/12 JUSTCIV 365 CODEC 3077 + ADD 1 + ADD 2

Относно: Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за
изменение на Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета относно
производството по несъстоятелност

[първо четене]

— Политическо споразумение

1. Приложено се изпраща на делегациите текстът на посоченото по-горе предложение, изменен в съответствие с резултата от преговорите с Европейския парламент, който председателството предлага с оглед на приемането на политическо споразумение от Съвета по правосъдие и вътрешни работи на заседанието му на 4 и 5 декември 2014 г.
2. Посоченото по-горе предложение се представя под формата на преработен текст на Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета от 29 май 2000 г. относно производството по несъстоятелност. Промените спрямо текста на Регламента относно производството по несъстоятелност са **в получер шрифт**¹.

¹ Текстът **в получер шрифт** е съставен въз основа на документ 10284/14 JUSTCIV 134 EJUSTICE 54 CODEC 1366 + ADD 1 + COR 1 и документ 13276/14 JUSTCIV 224 EJUSTICE 80 CODEC 1835 + COR 1, като се вземат предвид незначителните технически корекции, изложени в документ 14891/14 JUSTCIV 267 EJUSTICE 102 CODEC 2141, и резултатът от преговорите с Европейския парламент по отношение на съображения 21, 30 и член 3, параграф 1.

[...] РЕГЛАМЕНТ [...] (ЕС) № [...] НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от
[...] относно производството по несъстоятелност

(преработен текст)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора [...] за функционирането на Европейския [...] съюз, и по-специално член[...] **81** от него,

[...]

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

[...]

след предаване на проекта за законодателен акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на **Европейския** икономически и социален комитет¹,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

след консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните²,

като имат предвид, че:

¹ ОВ С [...], [...], стр. [...].

² ОВ С [...], [...], стр. [...].

- (1) **На 12 декември 2012 г. Комисията прие доклад относно прилагането на Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета относно производството по несъстоятелност. В доклада се стига до извода, че регламентът функционира добре като цяло, но е желателно да се подобри прилагането на някои от разпоредбите му, с цел да се повиши ефективността при воденето на трансграничните производства по несъстоятелност. Тъй като регламентът вече е бил изменян няколко пъти¹ и трябва да се внесат още изменения, този регламент следва да бъде преработен в интерес на яснотата.**
- (2) Европейският съюз си е поставил за цел да създаде пространство на свобода, сигурност и правосъдие.
- (3) Правилното функциониране на вътрешния пазар изисква трансграничните производства по несъстоятелност да действат ефикасно и ефективно и приемането на настоящия регламент е необходимо за постигането на тази цел, която е свързана със съдебното сътрудничество по гражданскоправни въпроси по смисъла на член [...] 81 от Договора.
- (4) Дейностите на предприятията все по-често имат трансгранични последствия и поради това все повече се регламентират от правото на [...] Съюза. Тъй като несъстоятелността на такива предприятия се отразява и на правилното функциониране на вътрешния пазар, е необходим акт на [...] Съюза, който да изисква координацията на мерките, които трябва да се прилагат по отношение на имуществото на неплатежоспособния длъжник.
- (5) **С оглед правилното функциониране на вътрешния пазар е необходимо да се избягват стимулите за страните да прехвърлят активи или съдебни производства от една държава членка в друга, с цел да са в по-благоприятно правно положение в ущърб на кредиторите на несъстоятелността (т.нар. „forum shopping“).**
- (5) [...] ²

¹ Вж. приложение В.

² Вж. ново съображение 80.

- (6) [...]
- (6) Настоящият регламент следва да включва разпоредби, които регламентират компетентността за образуване на производства по несъстоятелност и действия, които произтичат пряко от производството по несъстоятелност и са тясно свързани с него. Настоящият регламент следва да съдържа също разпоредби относно признаването и изпълнението на съдебни решения, постановени в рамките на такива производства, както и разпоредби относно приложимото право по отношение на производствата по несъстоятелност. Освен това настоящият регламент следва да съдържа правила относно координирането на производствата по несъстоятелност, които се отнасят за един и същ длъжник или за няколко членове на една и съща група дружества.
- (7) Банкрутът, производствата, свързани с обявяването на дружества или други юридически лица в несъстоятелност, конкордатите и аналогичните производства и действията, свързани с такива производства, са изключени от обхвата на Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела¹. Посочените производства следва да бъдат обхванати от настоящия регламент. При тълкуването на настоящия регламент следва да се запълват, доколкото е възможно, нормативните празноти между двата инструмента.

Въпреки това фактът, че дадено национално производство не е посочено в списъка в приложение А към настоящия регламент, не следва да означава, че това производство е включено в обхвата на Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Съвета.

¹ ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1.

- (8) За постигането на целта, свързана с подобряването и ускоряването на производствата по несъстоятелност с трансгранични последици, е необходимо и уместно разпоредбите за компетентността, признаването на съдебни решения и приложимото право в тази област да бъдат включени в един правен акт на [...] Съюза, който да бъде задължителен и пряко приложим в държавите членки.
- (9) **Настоящият регламент следва да се прилага към производствата по несъстоятелност, които отговарят на условията, посочени в него, независимо дали длъжникът е физическо или юридическо лице, търговец или частно лице. Тези производства по несъстоятелност са изчерпателно изброени в приложение А. Когато дадено национално производство фигурира в приложение А, настоящият регламент следва да се прилага без съдилищата на друга държава членка да разглеждат допълнително дали посочените в настоящия регламент условия са изпълнени. Когато дадено национално производство по несъстоятелност не фигурира в списъка в приложение А, то следва да не попада в обхвата на настоящия регламент.**
- (10) **Обхватът на настоящия регламент следва да бъде разширен, така че да обхване производствата, които насърчават спасяването на икономически жизнеспособни, но изпитващи трудности дружества, и да се даде втори шанс на предприемачите. Той следва да обхване по-специално производствата, предвиждащи реструктуриране на длъжника на етап, когато само съществува вероятност от несъстоятелност, и производствата, при които длъжникът изцяло или частично запазва контрол върху своите активи и дейности. Той следва да обхване и производствата за погасяване на задължения или уреждане на дългове на потребители и на самостоятелно заети лица, например чрез намаляване на сумата, която да бъде изплатена от длъжника, или удължаване на определения на длъжника срок за плащане. Тъй като тези производства не водят непременно до назначаването на синдик, те следва да бъдат обхванати от настоящия регламент, ако се извършват под контрола или надзора на съда. В този контекст понятието „контрол“ следва да включва ситуации, при които съдът се намесва само въз основа на жалба, подадена от кредитор или други заинтересовани страни.**

- (11) **Настоящият регламент следва да се прилага и за производствата, при които се налага временен мораториум върху изпълнителните действия, предявени от отделни кредитори, когато тези действия могат да окажат неблагоприятно въздействие върху преговорите и да попречат на перспективите за реструктуриране на стопанската дейност на длъжника. Такива производства следва да не бъдат в ущърб на кредиторите на несъстоятелността и следва да предхождат производствата, попадащи в обхвата на настоящия регламент, ако не може да бъде постигнато споразумение по план за реструктуриране.**
- (12) **Настоящият регламент следва да се прилага за производства, чието образуване се разгласява публично, за да могат кредиторите да узнаят за производствата и да предявят вземанията си, като по този начин се гарантира колективният характер на производствата, както и за да се даде възможност на кредиторите да оспорят компетентността на съда, образувал производствата.**

В съответствие с това настоящият регламент следва да не обхваща поверителни производства по несъстоятелност. Макар че тези производства могат да бъдат от съществено значение в някои държави членки, поради техния поверителен характер е невъзможно кредитор или съд, които се намират в друга държава членка, да научат, че са образувани такива производства, поради което трудно може да се предвиди признаване на правните последици от такива производства на територията на целия ЕС.

- (13) **Колективните производства, попадащи в приложното поле на настоящия регламент, следва да включват всички или значителна част от кредиторите, на които се полагат всички или голям дял от неизплатените задължения на длъжника, при условие че вземанията на кредиторите, които не участват в такова производство, не са засегнати. Това следва да включва и производства, в които участват само финансовите кредитори на длъжника. Производствата, които не включват всички кредитори на длъжника, следва да са производства, насочени към предприемане на спасителни мерки спрямо длъжника. Производствата, които водят до окончателно преустановяване на дейността на длъжника или до осребряване на имуществото му, следва да включват всички кредитори на длъжника. Освен това фактът, че при някои производства по несъстоятелност за физически лица определени категории вземания, като задължения за издръжка, се изключват от възможността за погасяване на задължения, не следва да означава, че тези производства не са колективни.**
- (14) **Настоящият регламент следва да се прилага и за производства, които съгласно правото на някои държави членки са образувани и за известно време провеждани като производства за постановяване на предварителни обезпечителни мерки или като временни производства, преди съдът да постанови решение, което да потвърди продължаването на производството като стандартно производство. Освен че са обозначени като „производства за постановяване на предварителни обезпечителни мерки“, тези производства следва да отговарят на всички други изисквания на настоящия регламент.**
- (15) **Настоящият регламент следва да се прилага за производства, основани на правото относно несъстоятелността. Производствата обаче, които са основани на общото дружествено право, което не е предназначено изключително да разглежда състояния на неплатежоспособност, не следва да се считат за основани на право относно несъстоятелността. По същия начин производствата за уреждане на дълг не следва да включват специфичните производства, при които се отписват дългове на физически лица с много ниски доходи и много ниска стойност на активите, при условие че този тип производства никога не предвиждат разпоредби за разплащане с кредитора.**

- (16) **Обхватът на регламента следва да бъде разширен и да включи производства, задействани в случаите, когато длъжникът е изправен пред нефинансови затруднения, при условие обаче че тези затруднения пораждат действителна и сериозна заплаха за настоящата или бъдещата способност на длъжника да плати задълженията си при настъпването на падежа им. Подходящият времеви хоризонт за определянето на тази заплаха може да се простира в период от няколко месеца или дори повече, за да се вземат предвид случаите, когато длъжникът е изправен пред нефинансови затруднения, представляващи заплаха за неговото действащо предприятие и, в средносрочен план, за неговата ликвидност. Такъв може да е например случаят, ако длъжникът е загубил договор, който е от ключово значение за него.**
- (17) **Настоящият регламент не следва да засяга разпоредбите относно възстановяването на държавни помощи от дружества в несъстоятелност по смисъла на тълкуването в съдебната практика на Съда на Европейския съюз.**
- (18) **Производства по несъстоятелност, които се отнасят до застрахователни предприятия, кредитни институции, инвестиционни посредници и други посредници, институции или предприятия, доколкото те са обхванати от Директива 2001/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 април 2001 г. относно оздравяването и ликвидацията на кредитни институции¹ (изменена), и предприятията за колективно инвестиране следва да се изключат от обхвата на настоящия регламент. Тези предприятия не следва да бъдат обхванати от настоящия регламент, тъй като те се подчиняват на специални режими и националните контролни органи разполагат с широки правомощия за намеса.**
- (19) **Производства по несъстоятелност не включват непременно намесата на съдебен орган; следователно терминът „съд“, който се използва в настоящия регламент, следва в някои разпоредби да се разбира в широк смисъл и да включва лице или орган, които са оправомощени по националното право да образуват производства по несъстоятелност. За целите на прилагането на настоящия регламент производства (включващи актовете и формалностите, определени от закона) следва не само да съответстват на разпоредбите на настоящия регламент, но и да са официално признати и да имат изпълнителна сила в държавата членка, в която е образувано производството по несъстоятелност.**

¹ ОВ L 125, 5.5.2001 г., стр. 15.

- (20) **Синдиците са определени в настоящия регламент и са изброени в приложение Б. Синдици, които са назначени без участието на съдебен орган, следва съгласно националното право да отговарят на необходимите регулаторни изисквания и да бъдат оторизирани да участват в производства по несъстоятелност, а националната регулаторна рамка следва да предвижда подходящи правила, уреждащи потенциалния конфликт на интереси.**
- (21) Настоящият регламент отчита факта, че поради значителните различия между материалните закони, не е удобно на практика да се определи единно производство по несъстоятелност с универсален обхват за целия [...]Съюз. Прилагането без изключение на правото на държавата, в която е образувано производството, често води до трудности. Това се отнася, по-специално, за широко различаващите се обезпечения, които съществуват в [...] Съюза. От друга страна, правата на предпочтително удовлетворение, от които се ползват някои кредитори, в някои случаи напълно се различават. **При следващия преглед на настоящия регламент ще трябва да се набележат допълнителни мерки за подобряване на правата на предпочтително удовлетворение на наетите лица на европейско равнище.** Настоящият регламент следва да има предвид това в два аспекта. От една страна, да предвиди специални правила относно приложимия закон при някои особено важни права и правни отношения (например, вещни права и трудови договори). От друга страна, да разреши национални производства, които се отнасят само за имуществото, които се намират в държавата, в която е образувано производството, освен главното производство по несъстоятелност с универсален обхват.
- (22) Настоящият регламент дава възможност да се образува главно производство по несъстоятелност в държавата членка, в която се намира центърът на основните интереси на длъжника. Тази процедура има универсален обхват и цели включването на цялото имущество на длъжника. С цел защитата на различните интереси, настоящият регламент дава възможност паралелно с главното да се образуват и вторични производства. Вторичното производство може да се образува в държавата членка, в която длъжникът притежава предприятие. Последиците от вторичното производство засягат имуществото, което се намира в тази държава. Задължителните правила за координация с главното производство съдържат изискването за единност на производството в [...] Съюза.

- (23) **Когато главното производство, засягащо юридическо лице или дружество, е образувано в държава членка, различна от държавата членка, където е седалището на това лице или дружество, следва да е възможно да се образува вторично производство в държавата членка, където се намира седалището, при условие че длъжникът извършва икономическа дейност с човешки ресурси и имуществени активи в тази държава, предвид съдебната практика на Съда на Европейския съюз.**
- (24) **Настоящият регламент се прилага само към производствата, при които центърът на основните интереси на длъжника се намира в [...] Съюза.**
- (25) **Правилата относно компетентността, които се съдържат в настоящия регламент, определят само международната компетентност, т.е. посочват държавите членки, чиито съдилища могат да образуват производство по несъстоятелност.**
Териториалната компетентност в рамките на съответната държава членка трябва да бъде определена в националното законодателство.
- (26) **Преди да образува производство по несъстоятелност компетентният съд следва да провери служебно дали центърът на основните интереси или предприятието на длъжника попадат действително в неговата териториална компетентност.**
- (27) **Когато се определя дали центърът на основните интереси може да се удостовери от трети лица, следва да се отдели специално внимание на кредиторите и тяхното становище относно мястото на управление на интересите на длъжника. Това може да изисква, при евентуална промяна в центъра на основните интереси, кредиторите да бъдат своевременно информирани за новото място, от което длъжникът провежда дейностите си, напр. като се обърне внимание на промяната в адреса в търговска кореспонденция или новото място се оповести публично чрез други подходящи средства.**
- (28) **Настоящият регламент следва да съдържа редица предпазни мерки, насочени към предотвратяване на търсенето на най-благоприятната правна система чрез злоупотреба или измама.**

- (29) Във връзка с това презумпциите, че седалището, основното място на стопанска дейност и мястото на обичайно пребиваване са център на основните интереси, следва да бъдат оборими и съдът следва да преценява внимателно дали центърът на основните интереси на длъжника се намира наистина в съответната държава членка.

Когато става дума за дружество, тази презумпция следва да може да се обори, ако централното управление на дружеството се намира в държава членка, различна от тази, в която се намира седалището му според устройствения акт, и чрез цялостна оценка на всички релевантни фактори бъде установено, по начин, който може да се удостовери от трети страни, че действителният център на управление и контрол на дружеството и на управление на неговите интереси се намира в тази друга държава членка.

Когато става дума за физическо лице, което не упражнява независима стопанска или професионална дейност, тази презумпция следва да може да се обори, например, ако по-голямата част от активите на длъжника се намират извън територията на държавата членка на обичайното му пребиваване или ако може да се установи, че основната причина за преместването на длъжника е била да подаде искане за образуване на производство по несъстоятелност в новата юрисдикция и ако такова искане би накърнило съществено интересите на кредиторите, които са имали отношения с длъжника преди преместването.

- (30) Със същата цел за предотвратяване на търсенето на най-благоприятната правна система чрез злоупотреба или измама, презумпцията, че центърът на основните интереси е съответно мястото на седалището, мястото на основна стопанска дейност на физическото лице или мястото на обичайно пребиваване на физическото лице, следва да не се прилага, когато — в случай на дружество, юридическо лице или физическо лице, упражняващо независима стопанска или професионална дейност — длъжникът е преместил седалището или мястото на основна стопанска дейност в друга държава членка в рамките на период от три месеца преди искането за образуване на производство по несъстоятелност или — в случай на физическо лице, което не упражнява независима стопанска или професионална дейност — длъжникът е преместил мястото на обичайното си пребиваване в друга държава членка в рамките на период от шест месеца преди искането за образуване на производство по несъстоятелност.

- (31) При всяко положение, когато обстоятелствата по случая пораждат съмнения относно компетентността на съда, съдът следва да поиска длъжникът да представи допълнителни доказателства в подкрепа на твърденията си и, когато това се допуска съгласно приложимото право към производството по несъстоятелност, да даде възможност на кредиторите на длъжника да представят становища по въпроса за компетентността.
- (32) Когато съдът, сезиран с искане за образуване на производство по несъстоятелност, установи, че центърът на основните интереси не се намира на неговата територия, той следва да не образува главно производство по несъстоятелност.
- (33) Освен това всеки кредитор на длъжника следва да разполага с ефективни средства за правна защита срещу решението за образуване на производството по несъстоятелност. Последниците от обжалването на решение за образуване на производство по несъстоятелност следва да бъдат уредени от националното право.
- (13) [...]
- (34) Съдилищата на държавата членка, образувачи производства по несъстоятелност, следва да бъдат компетентни да разглеждат и исковите, които произтичат пряко от производството по несъстоятелност и са тясно свързани с него. Такива искове включват отменителни искове срещу ответници в други държави членки и искове относно задължения, които възникват в хода на производството по несъстоятелност, като авансово плащане на разходите по производството. За сметка на това исковите за изпълнение на задължения по силата на договор, сключен от длъжника преди образуването на производството, не произтичат пряко от производството. Когато подобен иск е свързан с друг иск, чието основание се съдържа в общото гражданско или търговско право, синдикът следва да има възможност да предяви и двата иска пред съдилищата по местоживее на ответника, ако смята, че е по-ефикасно исковите да се предявят пред този съд. Такъв би могъл да бъде случаят например ако синдикът иска да съчетае иск за гражданска отговорност на директор по силата на правото в областта на несъстоятелността с иск, чието правно основание се съдържа в дружественото право или в правото за общата извъндоговорна отговорност.

- (35) Компетентният съд за образуване на главното производство по несъстоятелност е оправомощен да постановява временни обезпечителни мерки от момента на постъпването на молбата за образуване на производството. Обезпечителните мерки, които са постановени преди, както и тези след началото на производството по несъстоятелност, са от съществена важност за гарантиране на ефективността на производството. Настоящият регламент следва да предвиди различни възможности в това отношение. От една страна, компетентният съд по главното производство може да постанови временни обезпечителни мерки относно имуществото, което се намира на територията на други държави членки. От друга страна, [...] **синдик**, назначен временно преди образуването на главното производство по несъстоятелност, следва да може да поиска в държавите членки, в които длъжникът притежава предприятия, да бъдат приложени обезпечителните мерки, които са предвидени в законодателството на тези държави.
- (36) **Преди образуването на главното производство по несъстоятелност, правото да се поиска образуването на производство по несъстоятелност в държавата членка, в която длъжникът притежава предприятие, следва да бъде ограничено до местните кредитори и публичните органи, или до случаите, когато правото на държавата членка, в която се намира центърът на основните интереси на длъжника, не разрешава образуването на главно производство. Причината за това ограничение е да се сведат до минимум случаите, в които се искат частични производства преди главното производство по несъстоятелност.**
- (37) След откриването на главното производство по несъстоятелност настоящият регламент не ограничава възможността да се иска откриване на производство по несъстоятелност в държавата членка, в която длъжникът притежава предприятие. [...] **Синдикът** по главното производство или всяко друго лице, което е оправомощено от националното право на тази държава членка, може да поиска образуването на вторично производство по несъстоятелност.

- (38) **В настоящия регламент следва да са предвидени правила за локализиране на имуществото на длъжника и тези правила следва да се прилагат, когато се определя кои активи могат да бъдат отнесени към главното или вторичното производство или към ситуации, включващи вещни права на трети лица. По-конкретно, в настоящия регламент следва да се посочва, че европейските патенти с единно действие, общностната търговска марка или други подобни права, например правната закрила на Общността на сортовете растения или промишления дизайн на Общността, следва да се включват само в главното производство.**
- (39) Вторичното производство по несъстоятелност може освен да защитава местни интереси, да служи и за други цели. Например, в случай че **масата на несъстоятелността** на длъжника е прекалено сложна за цялостно управление или когато разликите между съответните правни системи са толкова големи, че могат да произтичат трудности от разширяването на действието на закона на държавата, в която е образувано производството по несъстоятелност, до другите държави, в които се намира имущество на длъжника. По тази причина [...] **синдикът** по главното производство може да поиска образуването на вторично производство в интерес на ефективното управление на **масата на несъстоятелността**.
- (40) Вторичното производство може също така да затрудни ефикасното управление на **масата на несъстоятелността**. Поради това в настоящия регламент се определят две специфични ситуации, в които съдът, сезиран с молба за образуване на вторично производство, следва да може, по искане на синдика в главното производство, да отложи или да откаже образуването на такова производство. На първо място, настоящият регламент предоставя на синдика в главното производство възможността да поеме задължение пред местните кредитори те да бъдат третирани така, сякаш вторичното производство е образувано. Поемането на такова задължение е подчинено на определени условия, посочени в регламента, и по-конкретно то трябва да бъде одобрено с квалифицирано мнозинство на местните кредитори. Когато е поето такова задължение, съдът, сезиран с искане за образуване на вторично производство, следва да може да откаже да образува производството, ако се е уверил, че задължението осигурява адекватна защита на общите интереси на местните кредитори. При оценяването на тези интереси съдът следва да вземе под внимание факта, че задължението е одобрено с квалифицирано мнозинство на местните кредитори.

- (41) **За целите на задължението имуществото и правата, които се намират в държавата членка, в която длъжникът притежава предприятие, следва да формират подкатегория на масата на несъстоятелността, и при тяхното разпределение и при разпределението на приходите, получени от осребряването им, синдикът по главното производство следва да спазва правата на предпочтително удовлетворение, с които кредиторите биха се ползвали, ако вторичното производство е било образувано в тази държава членка.**
- (42) **За одобряване на задължението следва да се прилага съобразно случая националното право. По-специално, когато съгласно националното право правилата за гласуване за приемането на план за реструктуриране изискват предварително одобрение на вземанията на кредиторите, тези вземания следва да се считат за одобрени за целите на гласуването на задължението. Когато по националното право съществуват различни процедури за одобряване на плановете за реструктуриране, държавите членки следва да посочат конкретната процедура, която да се прилага в този контекст.**
- (43) **Освен това в регламента следва да е предвидена възможност съдът да спре временно образуването на вторично производство, когато по главното производство е бил наложен временен мораториум върху отделните производства за принудително изпълнение, с цел да се запази ефективността на този мораториум. Съдът следва да може да постанови временното спиране, ако се е уверил, че са предприети подходящи мерки за защита на интересите на местните кредитори. В такъв случай всички кредитори, които могат да бъдат засегнати от изхода на преговорите по план за реструктуриране, следва да бъдат информирани за преговорите и да им се позволи да участват в тях.**
- За да се гарантира ефективна защита на местните интереси, синдикът по главното производство следва да не може да осребрява или да премества имуществото, което се намира в държавата членка, в която е разположено дадено предприятие, по представляващ злоупотреба начин, по-специално с цел да осуети възможността за реално удовлетворяване на такива интереси, в случай че впоследствие бъде образувано вторично производство.**

- (44) Някоя разпоредба на настоящия регламент не трябва да пречи на съдилищата на държавата членка, в която е образувано вторичното производство, да санкционират директорите на длъжника за нарушения на задълженията им, при условие че тези съдилища са компетентни да разглеждат подобни спорове съгласно националното право.
- (45) Главното производство и вторичните производства по несъстоятелност могат да допринесат за ефективното управление на масата на несъстоятелността на длъжника или за ефективното осребряване на цялото имущество само ако е налице надлежно сътрудничество между участниците във всички паралелни производства. Главното условие тук е различните синдици и сезираните съдилища да работят в тясно сътрудничество, по-специално като обменят достатъчно количество информация. За да се гарантира господстващата роля на главното производство, на синдика по това производство следва да бъдат предоставени редица възможности да влияе върху висящите вторични производства. По-специално, синдикът следва да може да предложи план за реструктуриране или предпазен конкордат между длъжника и кредиторите, или да поиска спиране на осребряването на масата на несъстоятелността във вторичното производство по несъстоятелност. При осъществяване на сътрудничеството си синдиците и съдилищата следва да вземат предвид най-добрите практики за сътрудничество при трансгранични дела за несъстоятелност, установени в принципите и насоките относно комуникацията и сътрудничеството, приети от европейските и международните организации, работещи в сферата на правото в областта на несъстоятелността, и по-конкретно в съответните насоки, изготвени от Комисията по международно търговско право на Организацията на обединените нации (UNCITRAL).

- (46) **С оглед на това сътрудничество синдиците и съдилищата следва да могат да сключват споразумения и протоколи с цел улесняване на трансграничното сътрудничество на множество производства по несъстоятелност в различни държави членки по отношение на един и същ длъжник или членове на една и съща група дружества, когато това съответства на приложимите за всяко от производствата правила. Тези споразумения и протоколи могат да се различават по форма (писмена или устна) и обхват (вариращ от общ до конкретен) и могат да бъдат сключвани от различни страни. В обикновените общи споразумения може да се подчертава необходимостта от тясно сътрудничество между страните, без да се разглеждат конкретни въпроси, докато с по-подробните, конкретни споразумения се създава рамка от принципи, уреждащи множеството производства по несъстоятелност, и те могат да бъдат одобрявани от участващите съдилища, когато националното право изисква това. Те могат да отразяват съгласието между страните да предприемат или да се въздържат от предприемане на определени стъпки или действия.**
- (47) **По същия начин съдилища на различни държави членки могат да си сътрудничат чрез координация при назначаването на синдици. В този контекст те могат да назначат един-единствен синдик за няколко производства по несъстоятелност по отношение на един и същ длъжник или за различни членове на група дружества, при условие че това е съвместимо с разпоредбите, приложими за всяко от производствата, по-конкретно с изискванията относно квалификацията и лиценза на синдика, ако има такива.**
- (48) **С настоящия регламент следва да се гарантира ефикасното управление на производствата по несъстоятелност, отнасящи се за различни дружества, които са част от дадена група дружества.**

- (49) Когато са образувани производства по несъстоятелност за няколко дружества от една и съща група, между участниците в тези производства следва да се осъществява надлежно сътрудничество. Следователно по отношение на различните синдици и сезираните съдилища следва да е в сила подобно задължение за сътрудничество и комуникация помежду им, като задължението, наложено на синдиците и съдилищата по главното и вторичните производства, образувани срещу един и същ длъжник. Сътрудничеството между синдиците следва никога да не е в противоречие с интересите на кредиторите във всяко производство и следва да е насочено към намиране на решение, което да удовлетворява интересите на групата като цяло.
- (50) Въвеждането на разпоредби относно несъстоятелността на групи дружества следва да не ограничава възможността даден съд да образува производства по несъстоятелност срещу няколко дружества, принадлежащи към една и съща група, в една-единствена юрисдикция, ако смята, че центърът на основните интереси на тези дружества е в една и съща държава членка. В такива случаи съдът следва да може също да назначи, ако е подходящо, един и същи синдик по всички засегнати производства, при условие че това не противоречи на приложимите за тях правила.
- (51) С оглед на още по-доброто координиране на несъстоятелността на членове на група дружества и за да се осигури възможност за координирано реструктуриране на групата, настоящият регламент следва да въведе процесуални правила за координирането на несъстоятелността на членове на група дружества. Това координиране следва да има за цел да гарантира ефективността на координацията, като същевременно се зачита самостоятелната правосубектност на всеки член на групата.

- (52) Синдикът, назначен в производство по несъстоятелност, образувано във връзка с член на групата, следва да може да поиска образуването на координирано производство по несъстоятелност на групата. Преди да отправи такова искане обаче синдикът следва да получи необходимото разрешение, когато това се изисква от правото, приложимо към производството по несъстоятелност. В искането следва да са посочени съществени елементи на координирането, по-специално изложение на плана за координиране, кандидатура за координатор и изложение на прогнозните разходи за координирането.
- (53) За да се гарантира доброволният характер на координираните производства по несъстоятелност на групи дружества, участващите синдици следва да могат да повдигат възражение срещу участието си в производствата в рамките на определен срок.
- За да могат участващите синдици да вземат информирано решение относно участието си в координирано производство по несъстоятелност, те следва да бъдат информирани на ранен етап за съществените елементи на координирането. Същевременно синдик, който първоначално е възразил срещу включването в координирано производство, следва да може впоследствие да поиска да участва в него. В този случай координаторът следва да вземе решение относно допустимостта на такова искане. Всички синдици, включително отправилите искането синдик, следва да бъдат информирани за решението на координатора и следва да имат възможност да оспорват това решение пред съда, който е образувал координираното производство по несъстоятелност.
- (54) Координираните производства по несъстоятелност на групи дружества следва винаги да имат за цел да способстват за ефективността при воденето на производствата по несъстоятелност на членове на групата и като цяло да имат положително въздействие върху кредиторите. Поради това настоящият регламент следва да гарантира, че съдът, в който е внесено искането за координирано производство по несъстоятелност на група дружества, е направил оценка на тези критерии преди образуването на координирано производство по несъстоятелност на група дружества.

- (55) По същия начин разходите за координираните производства по несъстоятелност на групи дружества следва никога да не натежават спрямо преимуществата им. Ето защо е необходимо да се гарантира, че разходите по координирането и делът от тях, който ще понесе всеки от членовете на групата, са уместни, пропорционални и разумни, което следва да се определи съгласно националното право на държавата членка, в която е образувано координираното производство по несъстоятелност на групи дружества. Участващите синдици следва също да имат възможност да контролират тези разходи от самото начало на производството. Когато се изисква от националното право, може да е необходимо и синдикът да получи одобрение от съд или комитет на кредитори.

Когато координаторът преценява, че изпълнението на задачите му налага значително увеличение на разходите в сравнение с първоначалните прогнозни разходи и във всеки случай, когато разходите надвишават 10 % от прогнозните разходи, координаторът следва да получи от съда, който е образувал координираното производство, разрешение за превишаване на тези разходи. Преди да вземе решение, съдът, който е образувал координираното производство по несъстоятелност, следва да даде на участващите синдици възможността да бъдат изслушани, за да съобщят своите наблюдения относно уместността на искането на координатора.

- (56) За членове на група дружества, които не участват в координирано производство по несъстоятелност на група дружества, в настоящия регламент следва също да се предвиди алтернативен механизъм за постигане на координирано реструктуриране на групата. Синдик, назначен по производство, отнасящо се до член на група от дружества, следва да може да поиска спиране на всяка мярка, свързана с осребряването на активите в производствата, образувани по отношение на други членове на групата, които не са предмет на координирано производство по несъстоятелност на група дружества. Такова спиране може да бъде поискано само ако бъде представен план за реструктуриране на членовете на съответната група, този план бъде в полза на кредиторите по производството, спрямо което е поискано спирането, и спирането бъде необходимо, за да се гарантира, че планът ще бъде изпълнен надлежно.

- (57) **Никоя разпоредба на настоящия регламент следва да не пречи на държавите членки да установяват национални правила, които да допълват правилата за сътрудничество, комуникация и координация във връзка с несъстоятелността на членове на групите дружества, установени в настоящия регламент, при условие че обхватът на тези национални правила е ограничен на местно ниво и че прилагането им не засяга ефективността на правилата, предвидени в настоящия регламент.**
- (58) **Установените в настоящия регламент правила относно сътрудничеството, комуникацията и координацията в рамките на производствата по несъстоятелност на членове на група дружества следва да се прилагат само доколкото производствата, отнасящи се за различни членове на една и съща група дружества, са образувани в повече от една държава членка.**
- (59) **Всеки кредитор, чието обичайно пребиваване, местоживеене или седалище според устройствения акт се намира в Съюза, следва да има право да предяви вземанията си срещу активите на длъжника във всяко текущо в рамките на Съюза производство по несъстоятелност. Това следва да се прилага и за данъчните и социалноосигурителните органи. Никоя разпоредба на настоящия регламент следва да не възпрепятства синдика да предявява вземания от името на определени групи кредитори, напр. наети лица, когато това е предвидено в националното право. Въпреки това, с цел равнопоставеност между кредиторите трябва да се съгласува разпределението на приходите от осребряването на имуществото. Всеки кредитор следва да разполага с възможността да запази това, което е получил при производството по несъстоятелност, но следва да има право да участва в разпределението на цялото имущество, което се извършва в рамките на различно производство, само ако кредиторите от същия ред са получили същия дял от своите вземания.**

- (60) **От съществено значение е кредиторите, чието обичайно пребиваване, местоживеене или седалище според устройствения акт се намира в Съюза, да бъдат информирани за образуването на производство по несъстоятелност, което се отнася за имуществото на длъжника им. За да се гарантира бързото предаване на информация на кредиторите, Регламент № 1393/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2007 г. относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела¹ следва да не се прилага в случаите, когато в настоящия регламент се говори за задължението за информиране на кредиторите. Използването на стандартни формуляри, които са на разположение на всички официални езици на Съюза, следва да улесни задачата на кредиторите при предявяване на вземания в производства, образувани в друга държава членка. Последиците от представяне на стандартни формуляри с непълна информация се уреждат съгласно националното право.**
- (61) Настоящият регламент следва да предвижда възможност за незабавно признаване на решенията за образуване, провеждане и приключване на производство по несъстоятелност, които са свързани с обхвата му на приложение, както и на решенията, които се намират в пряка връзка с това производство по несъстоятелност. Автоматично признаване следва да означава, че последиците от производство, което е извършено по закона на държавата, в която е започнало производството, се признават от всички държави членки. Признаването на решенията, които са постановени от съдилища на държавите членки, следва да се основава на принципа на взаимното доверие. В това отношение основанията за непризнаване следва да се сведат до необходимия минимум. Съгласно същия принцип следва да се разрешава и всеки възникнал спор, когато съдилищата на две държави членки смятат, че е в тяхната компетентност да образуват главно производство. Решението на съда, който първи е образувал производството, следва да бъде признато във всички други държави членки, без те да имат правото да подлагат на контрол решението на този съд.

¹ ОВ L 324, 10.12.2007 г., стр. 79.

- (62) Настоящият регламент следва да създаде, в рамките на материята, която се регулира от него, единни правила за случаите на конфликт на разпоредби, които да заменят, в рамките на обхвата им на приложение, националните норми на международното частно право. Доколкото не е предвидено друго, следва да се прилага законът на държавата членка, която е образувала производството (*lex concursus*). Това правило за конфликт на разпоредби следва да се прилага по еднакъв начин както към главното производство, така и към частичните производства. *Lex concursus* определя всички последици от производството по несъстоятелност, процесуални и материални, спрямо заинтересованите лица и съответните правоотношения. Този закон урежда всички условия за образуването, провеждането и приключването на производството по несъстоятелност.
- (63) Автоматичното признаване на едно производство по несъстоятелност, към което обичайно се прилага законът на държавата, в която то е образувано, може да влезе в конфликт с нормите, съгласно които се осъществяват сделките в други държави членки. За да бъдат защитени доверието и правната сигурност на сделките в държавите членки, различни от тази, в която е образувано производството, следва да се предвидят редица изключения от общите разпоредби.
- (64) От съществена важност при вещните права е да се предвиди специална разпоредба, която се отклонява от правото на държавата, в която е образувано производството, като се има предвид, че тези права са от голямо значение за отпускането на кредити. Доказването, валидността и обхвата на едно вещно право следва по принцип да се определят съгласно закона на държавата, в която то се упражнява, и да не се влияят от образуването на производство по несъстоятелност. Притежателят на вещното право следва да има възможността да предявява правото си да отдели или продължи действието на допълнителното обезпечение. Когато имуществата са предмет на вещни права по *lex situs* на една държава членка, а главното производство е образувано в друга държава членка, [...] **синдикът** по производството следва да има възможността да поиска образуването на вторично производство под компетентността на държавата членка, в която възникват вещните права, при условие че длъжникът притежава предприятие в тази държава. Ако не се образува вторично производство, излишъкът от приходите от продажбата на имуществото, върху които съществуват вещни права, трябва да се плати на [...] **синдика** по главното производство.

- (65) **В настоящия регламент се предвиждат няколко разпоредби, съгласно които съдът постановява временно спиране на образуването на производство или временно спиране на производствата за принудително изпълнение. Всяко такова временно спиране следва да не засяга вещните права на кредиторите или на третите страни.**
- (66) Ако законът на държавата, в която е образувано производството по несъстоятелност, не допуска прихващане, кредиторът въпреки това следва да има право на прихващане, ако последното е възможна съгласно закона, който е приложим към вземането на неплатежоспособния длъжник. По този начин прихващането придобива обезпечителна функция, която е основана на правни норми, на които съответният кредитор може да се позове в момента на възникване на вземането.
- (67) Съществува специална необходимост от защита при системите на разплащане и финансовите пазари. Това се прилага при прихващането и изплащането на задълженията, предвидени в тези системи, както и при цесията на ценни книжа и гаранциите, които се предоставят за такива сделки съгласно Директива 98/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 1998 г. относно окончателността на сетълмента в платежните системи и в системите за сетълмент на ценни книжа¹. За тези операции следва да се прилага единствено законът, който се прилага за системата или за пазара. Тази разпоредба има за цел да се избегне всякаква промяна в механизмите за плащане и разплащане при операциите, които са предвидени в системите на разплащане или на уреждане или финансовите пазари на държавите членки в случай на несъстоятелност на една от страните по операцията. Директива 98/26/ЕО съдържа конкретни разпоредби, които следва да имат предимство пред общите разпоредби на настоящия регламент.

¹ ОВ L 166, 11.6.1998 г., стр. 45.

- (68) **С оглед защитата на наетите лица и работните места, последиците от производството по несъстоятелност върху продължаването или прекратяването на трудовите правоотношения и върху правата и задълженията на всяка страна, които произтичат от тези правоотношения, трябва да се определят от закона, по който е сключен договорът, съгласно общите правила при стълкновение на правни норми. Освен това в случаите, когато за прекратяването на трудово правоотношение се изисква одобрението на съд или административен орган, държавата членка, в която се намира предприятие на длъжника, следва да продължи да бъде компетентна да даде такова одобрение, дори когато в тази държава членка не е образувано производство по несъстоятелност.**

Всички други правни въпроси, които са свързани с несъстоятелността, като например дали вземанията на наетите лица се гарантират от права на предпочтително удовлетворение и какъв статут могат да имат подобни права на предпочтително удовлетворение, следва да се решават съгласно правото на държавата членка, в която е образувано производство по несъстоятелност (главно или вторично), освен в случаите, когато е поето задължение да се избягват вторичните производства в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.

- (69) **Правото, приложимо относно последиците от производството по несъстоятелност върху висящ иск или висящо арбитражно производство за вещ или право, което е част от масата на несъстоятелността на длъжника, следва да бъде правото на държавата членка, в която този иск е висящ или в която се провежда арбитражното производство. Тази разпоредба обаче следва да не засяга националните правила относно признаването и изпълнението на арбитражни решения.**
- (70) **Трябва да бъде осигурена необходимата гъвкавост относно някои правила на настоящия регламент, за да се отчетат специалните процедурни правила на съдебните системи в някои държави членки. В съответствие с това позоваванията в настоящия регламент на уведомления, направени от съдебен орган на държава членка, включват, когато процесуалните правила на държава членка изискват това, разпореждане на този съдебен орган, в което се постановява издаването на уведомление.**

- (71) В интерес на търговския обмен, по искане на синдика основното съдържание на решението за образуване на производството следва да се публикува в друга държава членка. Ако в съответната държава членка има предприятие, публикуването следва да бъде задължително. И в двата случая обаче публикуването не следва да бъде условие за признаването на производство, което е образувано в друга държава членка.
- (72) С оглед подобряване информираността на участващите кредитори и съдилища и предотвратяване образуването на паралелни производства по несъстоятелност, от държавите членки следва да се изисква да публикуват имащата отношение информация по трансгранични дела за несъстоятелност в публично достъпен електронен регистър. За да се улесни достъпът до тази информация за кредиторите и съдилищата с местоживеене, съответно местонахождение, в други държави членки, в настоящия регламент следва да се предвиди свързване на регистрите по несъстоятелност чрез портала за електронно правосъдие. Държавите членки следва да бъдат свободни да публикуват имаща отношение информация в няколко регистъра, както и следва да бъде възможно свързването на повече от един регистър за държава членка.
- (73) В настоящия регламент следва да се определи минималното количество информация, което да бъде публикувано в регистрите. Държавите членки следва да не бъдат възпрепятствани да включват допълнителна информация. Когато длъжникът е физическо лице, в регистрите следва да се посочи единствено регистрационен номер, ако длъжникът упражнява независима стопанска или професионална дейност. Регистрационният номер следва да се разбира като единният регистрационен номер на неговата независима стопанска или професионална дейност, публикуван в търговския регистър, ако има такъв.
- (74) Информацията относно определени аспекти на производството, например сроковете за предявяване на вземания или за обжалване на решения, е от съществено значение за кредиторите. Регламентът обаче не следва да налага на държавите членки задължение да изчисляват тези срокове за всеки отделен случай. На държавите членки следва да бъде разрешено да изпълняват задълженията си, като добавят към портала за електронно правосъдие хиперлинкове с ясна информация относно критериите за изчисляването на тези срокове.

- (75) **За да осигурят достатъчна защита на информацията относно физически лица, които не упражняват независима стопанска или професионална дейност, държавите членки следва да могат да обвържат достъпа до тази информация с допълнителни критерии за търсене, например личния идентификационен номер на длъжника, адреса му, датата му на раждане или района на компетентния съд, или да го предоставят при определени условия, като искане към компетентен орган или проверка за наличието на законосъобразна цел.**

На държавите членки следва също да е разрешено да не включват в регистрите си по несъстоятелност информация относно физически лица, които не упражняват независима стопанска или професионална дейност. В такъв случай държавите членки следва да гарантират, че на кредиторите е предоставена свързаната със случая информация чрез поименно изпращане на съобщения, и че вземанията, предявени от кредитори, които не са получили информацията, няма да бъдат засегнати от производството.

- (76) В някои случаи част от заинтересованите лица може да не знаят за образуваното производство и добросъвестно да действат по начин, който противоречи на новите обстоятелства. С цел да бъдат защитени лица, които поради незнание за образуването на производство в друга държава членка са извършили плащане към длъжника, а всъщност е трябвало да извършат плащането към [...] **синдика** в другата държава членка, следва да се предвиди, че такова плащане следва да има действие на погасяване на задължението.

- (31) [...]

- (77) С цел да се гарантира наличието на еднакви условия за прилагане на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹.
- (78) Настоящият регламент зачита основните права и съблюдава принципите, признати в Хартата на основните права на Европейския съюз. Той се стреми по-конкретно към насърчаване прилагането на членове 8, 17 и 47, които се отнасят съответно до защитата на личните данни, правото на собственост и правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес.
- (79) При обработването на лични данни за целите на настоящия регламент заедно с измененията му се прилагат Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни² и Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни³.
- (80) Настоящият регламент не засяга Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета от 3 юни 1971 г. за определяне на правилата, приложими за срокове, дати и крайни срокове.

¹ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

² ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

³ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

- (81) Доколкото целта на настоящия регламент не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки и може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (82) Обединеното кралство и Ирландия, съгласно член 3 от Протокола относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора [...] за функционирането на Европейския [...] съюз, са заявили желанието си да участват в приемането и в прилагането на настоящия регламент.
- (83) Дания, съгласно членове 1 и 2 от Протокола за позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора [...] за функционирането на Европейския [...] съюз, не участва в приемането на настоящия регламент.
- Следователно настоящият регламент не обвързва Дания и не се прилага към нея,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I
ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Приложно поле

- 1. Настоящият регламент се прилага за публичните колективни производства, включително за производствата за постановяване на предварителни обезпечителни мерки, чието правно основание се съдържа в законодателство относно несъстоятелността и при които с цел спасителни мерки, уреждане на дълг, реорганизация или ликвидация:**
- а) цялото или част от имуществото на длъжника се включва в масата на несъстоятелността и се назначава синдик,**
 - б) имуществото и дейността на длъжника подлежат на съдебен контрол или надзор, или**
 - в) временно спиране на отделни производства за принудително изпълнение се налага от съд или по силата на закона, за да се даде възможност за провеждането на преговори между длъжника и неговите кредитори, при условие че производствата, при които е наложено спирането,**
 - i) предвиждат подходящи мерки за защита на кредиторите на несъстоятелността, и ii) са предварителни по отношение на производствата, посочени в букви а) или б), в случай че не бъде постигнато споразумение.**

Когато производствата, посочени в настоящия параграф, могат да бъдат образувани в ситуации, в които съществува само вероятност от неплатежоспособност, тяхната цел трябва да бъде да се избегне неплатежоспособността на длъжника или преустановяване на неговата стопанска дейност.

Производствата, посочени в настоящия параграф, са изброени в приложение А.

2. Настоящият регламент не се прилага за производствата, посочени в параграф 1, които засягат:
- а) застрахователни дружества,
 - б) кредитни институции,
 - в) инвестиционни посредници и други посредници, институции и предприятия, доколкото те са обхванати от Директива 2001/24/ЕО (изменена), и
 - г) предприятия за колективно инвестиране.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент:

- (1) „колективни производства“ са производства, които включват всички кредитори на длъжника или значителна част от тях, при условие че в последния случай производствата не засягат вземанията на кредиторите, които не участват в тях;
- (2) „предприятия за колективно инвестиране“ са предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК), определени в Директива 2009/65/ЕО, и алтернативните инвестиционни фондове (АИФ), определени в Директива 2011/61/ЕС;
- (3) „длъжник, който е във владение на имуществото“ означава длъжник, по отношение на който е образувано производство по несъстоятелност, което не включва непременно назначаването на синдик или пълното прехвърляне на правата и задълженията за управление на имуществото на длъжника към синдика и при което длъжникът следователно запазва изцяло или поне отчасти контрол върху своето имущество и дейности;

(4) **„производство по несъстоятелност“** означава производствата, изброени в приложение А;

(5) **„синдик“** е всяко лице или орган, чиято функция, дори и временно, е:

- (i) да провери и признае претенциите, предявени в производства по несъстоятелност;
- ii) да представлява колективния интерес на кредиторите;
- iii) да управлява, изцяло или частично, масата на несъстоятелността;
- iv) да осребри имуществото, посочено в подточка iii); или
- v) да упражнява контрол върху управлението на дейността на длъжника.

Тези лица и органи са посочени в приложение Б;

(6) **„съд“** означава

- (i) в член 1, параграф 1, букви б) и в), член 4, параграф 2, член 5, член 6, член 21, параграф 3, член 24, параграф 2, буква й), член 36, член 39 и членове 61—77, съдебният орган на държава членка;
- (ii) във всички останали членове означава съдебният орган или всеки друг компетентен орган на държава членка, който е оправомощен да образува или да потвърждава образуването на производства по несъстоятелност или да взема решения в хода на такива производства;

(7) **„съдебно решение за образуване на производство по несъстоятелност“** включва:

- i) решението на всеки съд за образуване на производство по несъстоятелност или за потвърждаване образуването на такова производство, и
- ii) решението на съд за назначаване на синдик.

- (8) **„момент на образуването на производството“ е моментът, в който съдебното решение за образуване на производството по несъстоятелност влиза в сила, независимо дали е окончателно или не;**
- (9) **„държава членка, в която се намира имуществото“ означава:**
- (i) **за поименните акции в дружества, различни от посочените в подточка ii) — държавата членка, на чиято територия се намира седалището на дружеството, издало акциите,**
 - (ii) **за финансови инструменти, правото на собственост върху които се удостоверява чрез вписване в регистър или по партида, водени от посредник или от негово име („безналични ценни книжа“) — държавата членка, в която се води регистърът или партидата, в които се правят вписванията,**
 - (iii) **за парични средства, държани по сметки в кредитни институции — държавата членка, посочена в международния номер на банковата сметка (IBAN), или за парични средства, държани по сметки в кредитни институции, които нямат IBAN — държавата членка, в която се намира централното управление на кредитната институция, където се държи сметката, или когато сметката се държи в клон, агенция или представителство — държавата членка, в която се намира клонът, агенцията или представителството,**
 - (iv) **за собственост и права, за които правото на собственост или другите права подлежат на вписване в публичен регистър, различен от посочените в подточка i) — държавата членка, в която се води регистърът,**
 - (v) **за европейски патенти — държавата членка, за която е издаден европейският патент,**
 - (vi) **за авторско право и сродните му права — държавата членка, на чиято територия е обичайното местопребиваване или седалището на притежателя на тези права,**

(vii) за материална собственост, различна от посочената в подточки i) — iv), — държавата членка, на чиято територия се намира собствеността,

(viii) за вземания срещу трети страни, различни от вземанията, които се отнасят до активите, посочени в подточка iii), — държавата членка, на чиято територия е центърът на основните интереси на третата страна ответник съгласно определението в член 3, параграф 1;

- (10) „предприятие“ означава всяко място на дейност, в което длъжникът извършва или е извършвал през трите месеца преди искането за образуване на главното производство по несъстоятелност трайна стопанска дейност с човешки ресурси и имуществени активи;
- (11) „местни кредитори“ означава кредиторите, чиито вземания срещу длъжника са възникнали от или във връзка с дейността на предприятие, разположено в държава членка, различна от тази, в която се намира центърът на основните интереси на длъжника;
- (12) „група дружества“ означава предприятието майка и всички негови дъщерни предприятия;
- (13) „предприятие майка“ е предприятие, което пряко или непряко контролира едно или повече дъщерни предприятия. Предприятие, което изготвя консолидирани финансови отчети в съответствие с Директива 2013/34/ЕС от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета, се счита за предприятие майка.

Международна компетентност

- 1. Компетентни да образуват производството по несъстоятелност са съдилищата на държавата членка, на чиято територия е разположен центърът на основните интереси на длъжника („главно производство“). Центърът на основните интереси е мястото, където длъжникът обикновено управлява интересите си и което може да се удостовери от трети лица.**

За дружествата и юридическите лица, седалището според устройствения акт се презюмира за център на основните интереси до доказване на противното. Тази презумпция се прилага само ако мястото на седалището не е преместено в друга държава членка в рамките на период от 3 месеца преди подаването на искането за образуване на производство по несъстоятелност.

За физическите лица, упражняващи независима стопанска или професионална дейност, основното място на стопанска дейност на лицето се презюмира за център на основните интереси до доказване на противното. Тази презумпция се прилага само ако основното място на стопанска дейност на лицето не е преместено в друга държава членка в рамките на период от 3 месеца преди подаването на искането за образуване на производство по несъстоятелност.

За всяко друго физическо лице мястото на обичайно пребиваване на лицето се презюмира за център на основните интереси до доказване на противното. Тази презумпция се прилага само ако мястото на обичайно пребиваване не е преместено в друга държава членка в рамките на период от 6 месеца преди подаването на искането за образуване на производство по несъстоятелност.

2. Когато центърът на основните интереси на длъжника е разположен на територията на дадена държава членка, съдилищата на друга държава членка са компетентни да образуват производство по несъстоятелност само ако длъжникът притежава предприятие на територията на тази държава членка. Действието на това производство се свежда до имуществото на длъжника, което се намира на територията на последната.
3. Когато производството по несъстоятелност е образувано съгласно параграф 1, всяко производство, образувано впоследствие съгласно параграф 2, е вторично производство.
4. Частичното производство по несъстоятелност, посочено в параграф 2, може да се образува преди образуването на главното производство по несъстоятелност по параграф 1 само в следните случаи:
 - а) когато не може да бъде образувано производство по несъстоятелност по параграф 1 поради условия, установени в правото на държавата членка, на чиято територия е разположен центърът на основните интереси на длъжника; или
 - б) когато образуването на частичното производство по несъстоятелност е поискано от:
 - (i) кредитор, чиито вземания са възникнали от или във връзка с дейността на предприятие, разположено на територията на държавата членка, където е поискано образуването на частично производство; или
 - (ii) публичен орган, който съгласно правото на държавата членка, на чиято територия е разположено предприятието, има право да поиска образуването на производство по несъстоятелност.

След образуване на главно производство по несъстоятелност частичното производство се преобразува във вторично.

Член 4

Проверка на компетентността

- 1. Съдът, сезиран с искане за образуване на производство по несъстоятелност, проверява служебно дали е компетентен съгласно член 3. В решението за образуване на производство по несъстоятелност се посочват основанията за компетентност на съда, и по-специално дали компетентността се основава на член 3, параграф 1 или на член 3, параграф 2.**
- 2. Независимо от параграф 1, когато производството по несъстоятелност е образувано в съответствие с националното право без решение на съда, държавите членки могат да възложат на назначения в това производство синдик да провери дали държавата членка, в която има висяща молба за образуване на производство, е компетентна съгласно член 3. Ако случаят е такъв, синдикът посочва в решението за образуване на производството основанията за наличието на компетентност, и по-специално дали компетентността се основава на член 3, параграф 1 или на член 3, параграф 2.**

Член 5

Съдебен контрол на решението за образуване на главното производство

- 1. Длъжникът или всеки кредитор може да обжалва пред съд решението за образуване на главното производство на основание международна компетентност.**
- 2. Решението за образуване на главното производство може да бъде обжалвано от страни, различни от посочените в параграф 1, или на основания, различни от липсата на компетентност, когато това е предвидено в националното право.**

Член 6

Компетентност за разглеждане на исковете, които произтичат пряко от производството по несъстоятелност и са тясно свързани с него

- 1. Съдилищата на държавата членка, на чиято територия е образувано производството по несъстоятелност в съответствие с член 3, са компетентни да разглеждат всички искове, които произтичат пряко от производството по несъстоятелност и са тясно свързани с него, като например отменителни искове.**
- 2. Когато иск по параграф 1 е свързан с гражданскоправен или търговскоправен иск срещу същия ответник, синдикът може да предяви и двата иска пред съдилищата на територията на държавата членка по местоживее на ответника, или, ако искът е предявен срещу няколко ответници, пред съдилищата на територията на държавата членка по местоживее на който и да било от тях, при условие че тези съдилища са компетентни съгласно разпоредбите на Регламент (ЕС) № 1215/2012. Същото се прилага и за длъжник, който е във владение на имуществото, стига той да може да предявява искове от името на масата на несъстоятелността съгласно националното право.**
- 3. За целите на параграф 2 исковете се смятат за свързани, когато те се намират в такава тясна връзка помежду си, че е целесъобразно да бъдат разгледани и решени заедно, за да се избегне рискът от противоречащи си съдебни решения, постановени в отделни производства.**

Приложим закон

1. Ако настоящият регламент не предвижда друго, приложимият закон към производството по несъстоятелност и последиците от него е законът на държавата членка, на чиято територия е образувано производството, наричана по-долу „държава на образуване на производството“.
2. Законът на държавата на образуване на производството определя условията на образуването, провеждането и прекратяването на производството по несъстоятелност. Той определя по-специално:
 - а) при кои видове длъжници е допустимо производство по несъстоятелност;
 - б) кои имуществени активи се включват в масата на **несъстоятелността** и кои имуществени активи са придобити или прехвърлени на длъжника след образуването на производството;
 - в) съответните правомощия на длъжника и на [...] **синдика**;
 - г) условията за прилагане на прихващане;
 - д) как действа производството по несъстоятелност по отношение на текущите договори на длъжника;
 - е) **как действа производството по несъстоятелност върху предявени правни искания на индивидуални кредитори, с изключение на висящи дела;**

- ж) кои вземания трябва да бъдат предявени към масата на **несъстоятелността** на длъжника и начина на третиране на вземания, които са възникнали след образуването на производството по несъстоятелност;
- з) предявяването, установяването и приемането на вземанията;
- и) разпределението на приходите от осребряването на имуществото, реда за изплащане на вземанията, правата на кредиторите, които са били частично удовлетворени след образуването на производството по несъстоятелност по силата на вещно право или чрез прихващане;
- й) условията за и действието на приключването на производството по несъстоятелност, по-специално при сключването на предпазен конкордат;
- к) правата на кредиторите след приключване на производството по несъстоятелност;
- л) кой поема разходите и съдебните разноски в производството по несъстоятелност;
- м) **разпоредбите относно нищожността, унищожаемостта или относителната недействителност на правните актове, които са във вреда на кредиторите на несъстоятелността.**

Член [...] 8

Вещни права на трети лица

1. Образуването на производство по несъстоятелност не засяга вещните права на кредитор или на трето лице върху материални или нематериални блага, движими или недвижими вещи, независимо дали се отнася за определени вещи, или за съвкупности от неоценени блага, чийто състав се променя с течение на времето, които принадлежат на длъжника и в момента на образуването на производството се намират на територията на друга държава членка.

2. Правата по смисъла на параграф 1 в частност са:
- а) правото да се осребри или да се изнесе на публична продажба имуществото и от приходите или доходите от това имущество да се удовлетворят вземанията, по-специално по силата на залог или ипотека;
 - б) изключителното право да се получи вземането, по-специално при залог върху вземането или при прехвърляне на това вземане като обезпечение;
 - в) правото да се иска връщане на имуществото и/или да се иска възстановяването му от лице, което го притежава или ползва против волята на правоимащия;
 - г) вещното право на плодopolзване от дадено имущество.
3. Правото, което е вписано в публичен регистър, което е противопоставимо на трети лица и което позволява придобиването на вещно право по смисъла на параграф 1, се приравнява на вещно право.
4. Параграф 1 не представлява пречка за завеждане на делата за нищожност, унищожаемост или относителна недействителност, предвидени в член [...] 7, параграф 2, буква м).

Член [...] 9

Прихващане

1. Образуването на производство по несъстоятелност не засяга правото на кредиторите да искат прихващане за техните вземания с вземания на длъжника, когато такова прихващане е разрешено от приложимия закон към вземането на длъжника по несъстоятелността.
2. Параграф 1 не представлява пречка за завеждане на делата за нищожност, унищожаемост или относителна недействителност, предвидени в член [...] 7, параграф 2, буква м).

Член [...] 10

Запазване на правото на собственост

1. Образуването на производство по несъстоятелност срещу купувача на дадена вещ не засяга правата на продавача, които се основават на клауза за запазване на собствеността, когато към момента на образуването на производството тази вещ се намира на територията на държава членка, различна от държавата членка на образуване на производството.
2. Образуването на производство по несъстоятелност срещу продавача на дадена вещ след предаването на тази вещ не представлява основание за разваляне или отмяна на продажбата и не е пречка за купувача да придобие собственост върху продадената вещ, когато към момента на образуването на производството тази вещ се намира на територията на държава членка, различна от държавата членка на образуване на производството.
3. Параграфи 1 и 2 не представляват пречка за завеждане на делата за нищожност, унищожаемост или относителна недействителност, предвидени в член [...] 7, параграф 2, буква м).

Член [...] 11

Договори за недвижими имоти

1. Последиците от производството по несъстоятелност по отношение на договор, който дава право за придобиване на собствеността или правото на ползване върху недвижим имот, се уреждат изключително от законите на държавата членка, на чиято територия се намира имотът.
2. **Съдът, образувал главното производство по несъстоятелност, е компетентен да одобри прекратяването или изменението на договорите, посочени в настоящия член, когато а) правото на държавата членка, приложимо към тези договори, изисква подобен договор да може да бъде прекратен или изменен само с одобрение от страна на съда, образувал производството по несъстоятелност, и б) в тази държава членка не е образувано производство по несъстоятелност.**

Член [...] 12

Системи за разплащане и финансови пазари

1. Без да се засягат разпоредбите на член [...] 8, последиците от производството по несъстоятелност по отношение на правата и задълженията на участниците в дадена система за плащане или изпълнение или на даден финансов пазар се подчиняват изключително на закона на държавата членка, който се прилага към съответната система или пазар.
2. Параграф 1 не представлява пречка за завеждане на дела за нищожност, унищожаемост или относителна недействителност на плащанията или сделките съгласно приложимия закон към съответната система на плащане или съответния финансов пазар.

Член [...] 13

Трудови договори

1. Последиците от производството по несъстоятелност по отношение на трудовите договори и правоотношения се уреждат изключително от закона на държавата членка, който е приложим към трудовите договори.
2. **Съдилищата в държавата членка, в която може да бъде образувано вторично производство, запазват компетентността си да одобрят прекратяването или изменението на договорите, посочени в настоящия член, дори когато в тази държава членка не е образувано производство по несъстоятелност.**

Същото се прилага и за органа, компетентен съгласно националното право да одобри прекратяването или изменението на договорите, посочени в настоящия член.

Член [...] 14

Действие по отношение на права, които подлежат на вписване

Действието на производството по несъстоятелност по отношение на права на длъжника върху недвижим имот, кораб или въздухоплавателно средство, които подлежат на вписване в публичен регистър, се уреждат от законите на държавата членка, която води този регистър.

„Член [...] 15

Европейски патенти с единно действие и общностни търговски марки

За целите на настоящия регламент европейски патент с единно действие, общностна марка или всяко друго аналогично право, което се регулира от правото на Съюза, могат да бъдат включени само в производството по член 3, параграф 1.

Член [...] 16

Увреждащи действия

Член [...] 7, параграф 2, буква м) не се прилага, когато лицето, което чрез свое действие е увредило всички кредитори, докаже, че:

- тези действия се уреждат от закона на държава членка, различна от държавата членка на образуване на производството, и
- в съответния случай, този закон не допуска никакви средства за оспорване на тези действия.

Защита на трети лица — купувачи

Когато след образуването на производството по несъстоятелност длъжникът възмездно се разпореди с:

- недвижим имот, или
- кораб или въздухоплавателно средство, които са предмет на вписване в публичен регистър, или
- ценни книжа, чието съществуване предполага вписване в регистър, предвидено от закона,

действителността на действията се урежда от закона на държавата, на чиято територия се намира недвижимият имот или която води регистъра.

Последици от производството по несъстоятелност върху висящи съдебни процеси или арбитражни производства

Последиците от производството по несъстоятелност върху висящ съдебен процес или висящо арбитражно производство за вещ или право, което е част от масата на несъстоятелността на длъжника, се уреждат изключително от правото на държавата членка, в която е висящ съдебният процес или в която се провежда арбитражното производство.

ГЛАВА II

ПРИЗНАВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО ПО НЕСЪСТОЯТЕЛНОСТ

Член [...] 19

Принцип

1. Всяко решение за образуване на производство по несъстоятелност, което е взето от компетентен съд на държава членка съгласно член 3, се признава във всички други държави членки от момента на влизането му в сила в държавата на образуване на производството.

Това правило се прилага и когато длъжникът поради качеството си не може да бъде обект на производство по несъстоятелност в останалите държави членки.

2. Признаването на производството по член 3, параграф 1 не представлява пречка за образуването на производството, предвидено в член 3, параграф 2, от съд на друга държава членка. В този случай последното е вторично производство по несъстоятелност по смисъла на глава III.

Член [...] 20

Последици от признаването

1. Решението за образуване на производството по член 3, параграф 1 съгласно закона на държавата членка на образуване на производството, има действие във всяка друга държава членка без допълнителни формалности, освен ако настоящият регламент не предвижда друго и докато в тази друга държава членка не е образувано производството по член 3, параграф 2.
2. Последиците от производството по член 3, параграф 2 не могат да бъдат оспорени в останалите държави членки. Всяко ограничаване на правата на кредиторите, по-специално отлагане на плащанията, намаляване или опрощаване на дълговете в резултат от това производство, не се отнася за имуществото, което се намира на територията на друга държава членка, освен за кредиторите, които са дали съгласието си за това.

Правомощия на [...] синдика

1. **Синдикът, назначен от компетентен съгласно член 3, параграф 1 съд, може да упражнява на територията на друга държава членка всички правомощия, които са му предоставени от правото на държавата на образуване на производството, доколкото в другата държава няма образувано друго производство по несъстоятелност или докато там няма наложена обезпечителна мярка за противното вследствие искане за образуване на производство по несъстоятелност в тази държава. При спазване на членове [...] 8 и [...] 10, синдикът може по-специално да изнася имущество на длъжника извън територията на държавата членка, на която то се намира.**
2. Назначеният съгласно член 3, параграф 2 от компетентен съд [...] синдик може, във всяка друга държава членка, да се позове по съдебен или извънсъдебен ред на факта, че движимо имущество е прехвърлено от територията на държавата на образуване на производството на територията на тази друга държава членка след образуването на производството по несъстоятелност. Той може също и да завежда всякакви отменителни иски, които защитават интересите на кредиторите.
3. При упражняване на правомощията си [...] синдикът спазва законите на държавата членка, на чиято територия възнамерява да действа, по-специално нормите, които са свързани с процедурите за осребряването на имущество. **Тези правомощия не могат да включват използването на принудителни мерки освен в случаите, когато такива са разпоредени от съд на тази държава членка, нито правото синдикът да се произнася по съдебни или други спорове.**

Член [...] 22

Доказване на назначаването на [...] синдика

Назначаването на [...] синдика се установява чрез представянето на заверено копие на оригинала на решението, с което той е назначен, или чрез всяко друго удостоверение, което е издадено от компетентния съд.

Може да се изиска превод на официалния език или на един от официалните езици на държавата членка, на чиято територия смята да действа синдикът. Не се изисква никаква легализация или друга подобна формалност.

Член [...] 23

Задължение за възстановяване и приспадане

1. Кредитор, който след образуването на производството по несъстоятелност по член 3, параграф 1, е получил по някакъв начин, по-специално чрез принудително изпълнение, пълно или частично удовлетворяване на вземанията си от имуществото на длъжника, което се намира на територията на друга държава членка, възстановява на [...] синдика полученото, при спазване на **членове [...] 8 и [...] 10**.
2. С цел гарантиране на равнопоставеност на кредиторите, кредитор, който е получил определена сума от своите вземания в рамките на едно производство по несъстоятелност, не участва в разпределението при друго производство, освен ако кредиторите от същия ред или група са получили равна част от своите вземания в рамките на това друго производство.

Член 24

Създаване на регистри по несъстоятелност

- 1. Държавите членки създават и поддържат на своята територия един или повече регистри, в които се публикува информация относно производства по несъстоятелност („регистра по несъстоятелност“). Тази информация се публикува във възможно най-кратък срок след образуване на производството.**
- 2. Информацията, посочена в параграф 1, се оповестява публично при условията, установени в член 27, и включва следните елементи („задължителна информация“):**
 - а) датата на образуване на производството по несъстоятелност;**
 - б) съда, образувал производството по несъстоятелност, и номера на делото, ако има такъв;**
 - в) вида на образуваното производство по несъстоятелност, посочен в приложение А, и където е приложимо, съответния подвид на производството, образувано в съответствие с националното право;**
 - г) дали компетентността за образуване на производство се основава на член 3, параграф 1, член 3, параграф 2 или член 3, параграф 4;**
 - д) ако длъжникът е дружество или юридическо лице — наименование, регистрационен номер, седалище или пощенски адрес, ако е различен от адреса на седалището;**
 - е) ако длъжникът е физическо лице, независимо дали упражнява или не упражнява независима стопанска или професионална дейност — име, регистрационен номер, ако има такъв, и пощенски адрес или място и дата на раждане, ако адресът е защитен;**
 - ж) име, пощенски адрес или адрес за електронна поща на назначения синдик по производството, ако има такъв;**

- з) **срока за предявяване на вземания, ако има, или посочването на критерии за изчисляването на този срок;**
- и) **датата на приключване на главното производство, ако има такова;**
- й) **съда, пред който може да се обжалва решение, и където е приложимо, срока, в рамките на който може да се обжалва решение за образуване на производство по несъстоятелност в съответствие с член 5, или посочването на критерии за изчисляването на този срок.**

3. Параграф 2 не възпрепятства държавите членки да включват документи или допълнителна информация в националните си регистри по несъстоятелност, като напр. свързано с несъстоятелност лишаване от права на директори.

4. Държавите членки не са длъжни да включват информацията по параграф 1 за лица, които не упражняват независима стопанска или професионална дейност, в регистрите по несъстоятелност, нито да предоставят публичен достъп до тази информация чрез системата на свързване на тези регистри, при условие че чуждестранните известни кредитори са уведомени съгласно член 54 за елементите, посочени в параграф 2, буква й).

Когато държава членка се ползва от възможността, предвидена в параграф 4, първа алинея, производствата по несъстоятелност не засягат вземанията на чуждестранните кредитори, които не са получили информацията, посочена в първа алинея.

5. Публикуването на информация в регистрите съгласно настоящия регламент няма никакви правни последици, освен установените в националното право и в член 55, параграф 6.

Член 25

Свързване на регистрите по несъстоятелност

- 1. Комисията създава посредством акт за изпълнение децентрализирана система за свързване на регистрите по несъстоятелност. Тази система е съставена от регистрите по несъстоятелност и европейския портал за електронно правосъдие, който ще служи за централен вход за електронен публичен достъп до информацията, съдържаща се в системата. Системата предоставя услуга за търсене на всички официални езици на институциите на Съюза, за да се предостави достъп до задължителната информация и всички други документи или информация, включени в регистрите по несъстоятелност, които държавите членки са решили да предоставят чрез европейския портал за електронно правосъдие.**
- 2. Посредством акт за изпълнение и в съответствие с процедурата, посочена в член 87, Комисията приема до [48 месеца след влизането в сила на регламента]:**
 - а) техническата спецификация, в която се определят методите за комуникация и обмен на информация чрез електронни средства въз основа на установената спецификация на интерфейса за системата за свързване на регистрите по несъстоятелност;**
 - б) техническите мерки, гарантиращи минималните стандарти за сигурност на информационните технологии за комуникация и разпространение на информация в рамките на системата за свързване на регистрите по несъстоятелност;**
 - в) минималните критерии за услугата за търсене, предоставяна от европейския портал за електронно правосъдие, въз основа на информацията, посочена в член 24;**
 - г) минималните критерии за представянето на резултатите от такова търсене, въз основа на информацията, посочена в член 24;**
 - д) условията и техническите изисквания за достъпност на услугите, предоставяни от системата на свързване на регистрите; както и**
 - е) глосар, съдържащ елементарно обяснение на националните производства по несъстоятелност, изброени в приложение А.**

Член 26

Разходи за създаване и свързване на регистрите по несъстоятелност

- 1. Създаването, поддръжката и бъдещото развитие на системата за свързване на регистрите по несъстоятелност се финансира от общия бюджет на Съюза.**
- 2. Всяка държава членка поема разходите за създаване и адаптиране на националните си регистри по несъстоятелност, за да ги направи оперативно съвместими с европейския портал за електронно правосъдие, както и разходите за управление, експлоатация и поддръжка на тези регистри. Това не засяга възможностите за кандидатстване за безвъзмездни средства в подкрепа на тези дейности в рамките на финансовите програми на Европейския съюз.**

Член 27

Условия за достъп до информация посредством системата на свързване на регистри

- 1. Държавите членки гарантират, че задължителната информация, посочена в член 24, параграф 2, букви а) — й), е достъпна безплатно посредством системата за свързване на регистрите по несъстоятелност.**
- 2. Настоящият регламент не възпрепятства държавите членки да налагат разумни такси за достъп до документите или допълнителната информация, посочени в член 24, параграф 3, посредством системата за свързване на регистрите по несъстоятелност.**
- 3. Държавите членки могат да обвържат достъпа до задължителната информация относно лица, които не упражняват независима стопанска или професионална дейност, и относно лица, които упражняват независима стопанска или професионална дейност, когато производствата по несъстоятелност не са свързани с тази дейност, с допълнителни критерии за търсене по отношение на длъжника, наред с минималните критерии, посочени в член 25, параграф 2, буква в).**

4. Държавите членки могат да наложат изискване достъпът до информацията по параграф 3 да зависи от подаването на искане до компетентния орган.
- Държавите членки могат да обвържат достъпа с проверка за наличието на законосъобразна цел за получаване на достъп до тази информация. Лицето, искащо информация, може да подаде искането за информация по електронен път със стандартен формуляр чрез европейския портал за електронно правосъдие. При наличие на условие за законосъобразна цел, лицето, искащо информацията, трябва да бъде в състояние да обоснове искането си, като представи електронни копия на необходимите документи. Лицето, искащо информацията, получава отговор от компетентния орган в рамките на 3 работни дни.

Лицето, искащо информацията, не е длъжно да предостави превод на документите, обосноваващи искането му, нито да поеме разходите за превод, които могат да произтекат за компетентния орган.

Член [...] 28

Публикуване в друга държава членка

1. Синдикът или длъжникът, който е във владение на имуществото, отправя искане за публикуване на съобщение относно решението за образуване на производството по несъстоятелност и при необходимост — относно решението за назначаването на синдик, във всяка друга държава членка, в която има предприятие на длъжника, като публикуването се извършва в съответствие с процедурите за публикуване, предвидени в тази държава членка. В съобщението се посочва по целесъобразност назначеният синдик и се уточнява дали е приложена разпоредбата за компетентност по параграф 1 или тази по параграф 2 от член 3.
2. Синдикът или длъжникът, който е във владение на имуществото, може да поиска информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, да се публикува във всяка друга държава членка, в която е необходимо според синдика или длъжника, който е във владение на имуществото, като публикуването се извършва в съответствие с процедурите за публикуване, предвидени в тази държава.

Член [...] 29

Вписване в публичните регистри на друга държава членка

- 1. Когато правото на държава членка, в която е разположено предприятие на длъжника и това предприятие е вписано в публичен регистър на тази държава членка, или в която е разположена недвижима собственост на длъжника, изисква информацията за образуване на производство по несъстоятелност по член 28 да бъде публикувана в поземления регистър, търговския регистър или всеки друг публичен регистър, синдикът или длъжникът, който е във владение на имуществото, предприема всички необходими мерки за извършване на съответната регистрация.**
- 2. Синдикът или длъжникът, който е във владение на имуществото, може да поиска такава регистрация във всяка друга държава членка, при условие че правото на държавата членка, в която е регистърът, позволява подобна регистрация.**

Член [...] 30

Разноски

Разноските по публикуването и вписването по членове [...] 28 и [...] 29 се смятат за разноски и разходи, които са свързани със съдебното производство.

Член [...] 31

Изпълнение в полза на длъжника

1. Когато лице изпълни задължение в полза на длъжника в дадена държава членка, спрямо когото в друга държава членка е образувано производство по несъстоятелност, вместо в полза на [...] **синдика** по това производство, това лице се освобождава от отговорност, ако не е знаело за образуването на производството.
2. Когато лице изпълни такова задължение преди публикуването по член [...] **28**, до доказване на противното се презюмира, че не е знаело за образуването на производството по несъстоятелност; когато задължението е изпълнено след публикуването, до доказване на противното се презюмира, че лицето, което е изпълнило такова задължение, е знаело за образуването на производството.

Член [...] 32

Признаване и изпълняемост на други съдебни решения

1. **Съдебните решения във връзка с провеждането и приключването на производството по несъстоятелност, които са постановени от съд, чието решение за образуване на производството е признато съгласно член [...] 19, както и решенията във връзка с предпазни конкордати, одобрени от този съд, също се признават без допълнителни формалности. Тези решения се изпълняват в съответствие с членове 39—57, с изключение на членове 45 и 46 от Регламент (ЕС) № 1215/2012.**

Първата алинея се прилага и за съдебните решения, които произтичат пряко от производството по несъстоятелност и са тясно свързани с него, дори ако са постановени от друг съд.

Първата алинея се прилага и за съдебните решения за налагане на обезпечителни мерки, постановени след подаване на молбата за образуване на производство по несъстоятелност или във връзка с нея.

- 2. Признаването и изпълнението на съдебни решения, различни от посочените в параграф 1, се уреждат от регламента, посочен в параграф 1, доколкото този регламент е приложим.**

Член [...] 33

Обществен ред

Всяка държава членка може да откаже да признае производство по несъстоятелност, което е образувано в друга държава членка, или да изпълни решение, което е постановено в рамките на такова производство, когато това признаване или изпълнение би предизвиквало последици, които явно противоречат на обществения ред на тази държава и по-специално на нейните основни принципи или на индивидуалните права и свободи, които са гарантирани от нейната конституция.

ГЛАВА III

ВТОРИЧНИ ПРОИЗВОДСТВА ПО НЕСЪСТОЯТЕЛНОСТ

Член [...] 34

Образуване на производство

Когато главното производство е образувано от съд на една държава членка и е признато в друга държава членка, съд на друга държава членка, който е компетентен съгласно член 3, параграф 2, може да образува вторично производство по несъстоятелност в съответствие с разпоредбите на настоящата глава. Когато главното производство е изискувало обявяването на длъжника в несъстоятелност, несъстоятелността на длъжника не се преразглежда в държавата членка, в която може да се образува вторично производство. Последиците от вторичното производство се ограничават до имуществото на длъжника, намиращо се на територията на държавата членка, в която е образувано това производство.

Приложим закон

Освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго, приложимият закон при вторичното производство е законът на държавата членка, на чиято територия е образувано вторичното производство.

Член 36

Право за поемане на задължение с оглед на избягване на вторично производство

1. За да се избегне образуването на вторично производство, синдикът по главното производство може да поеме едностранно задължение („задължението“) по отношение на имуществото, намиращо се в държавата членка, в която би могло да бъде образувано вторично производство, че при разпределението на това имущество или на приходите, получени в резултат от осребряването на имуществото, той ще спазва разпределението и правата на предпочтително удовлетворение съгласно националното право, с които кредиторите биха се ползвали, ако вторичното производство беше образувано в тази държава членка. Задължението уточнява фактическите хипотези, на които се основава, в частност по отношение на стойността на имуществото, намиращо се в съответната държава членка, и съществуващите варианти за осребряване на това имущество.
2. Когато в съответствие с настоящия член е поето задължение, правото, приложимо към разпределението на приходите от осребряването на имуществото, посочено в параграф 1, реда за изплащане на вземанията на кредиторите и правата на кредиторите по отношение на имуществото, посочено в параграф 1, е правото на държавата членка, където е могло да бъде образувано вторично производство. Референтният момент за определяне на активите по параграф 1 е моментът на поемане на задължението.

3. **Задължението се поема на официалния или на един от официалните езици на държавата членка, където е могло да бъде образувано вторично производство, или, ако в тази държава членка има няколко официални езика, на официалния език или на един от официалните езици на мястото, където е могло да бъде образувано вторично производство.**
4. **Задължението се изготвя в писмена форма. То е подчинено на други изисквания за форма, ако има такива, и на изисквания за одобрение по отношение на разпространението, ако има такива, на държавата на образуване на главното производство.**
5. **Задължението се одобрява от известните местни кредитори. Правилата за квалифицирано мнозинство и за гласуване, приложими за приемането на планове за реструктуриране съгласно правото на държавата членка, където е могло да се образува вторично производство, се прилагат и за одобряване на задължението. Когато националното право позволява това, кредиторите следва да могат да участват в гласуването чрез средства за дистанционна комуникация. Синдикът информира известните местни кредитори за задължението и за условията и реда за неговото одобрение, както и за одобряването или отхвърлянето на задължението.**
6. **Задължението, което е поето и одобрено в съответствие с настоящия член, обременява масата на несъстоятелността. Ако е образувано вторично производство в съответствие с членове 37 и 38, синдикът по главното производство прехвърля на синдика по вторичното производство имущество на длъжника, изнесено от него от територията на тази държава членка след поемането на задължението, или ако това имущество вече е било осребрено — приходите от осребряването.**

7. Когато синдикът поеме задължение, той информира местните кредитори за планираното разпределение преди да разпредели имуществото и приходите, посочени в параграф 1. Ако информацията не съответства на клаузите на задължението или на приложимото право, всеки местен кредитор може да обжалва разпределението пред съдилищата на държавата членка, в която е било образувано главното производство, за да постигне разпределение съгласно клаузите на задължението и приложимото право. В този случай не се прави разпределение, докато съдът не вземе решение по обжалването.
8. Местните кредитори могат да сезират съдилищата на държавата членка, в която е било образувано главното производство, с искането синдикът по главното производство да вземе необходимите подходящи мерки, за да гарантира спазване на клаузите на задължението, които съществуват в правото на държавата членка, където се образува главното производство.
9. Местните кредитори могат да сезират и съдилищата на държавата членка, в която е могло да бъде образувано вторично производство, с искането съдът да вземе временни или обезпечителни мерки, за да гарантира спазване на клаузите на задължението от страна на синдика.
10. Синдикът носи отговорност за всички щети, причинени на местни кредитори вследствие на неизпълнението от негова страна на задълженията и изискванията, предвидени в настоящия член.
11. За целите на настоящия член орган, който е установен в държава членка, където е могло да бъде образувано вторичното производство, и който по силата на Директива 2008/94/ЕО е длъжен да гарантира изплащането на дължимите вземания на работници и служители, произтичащи от трудови договори или трудови правоотношения, се счита за „местен кредитор“, когато това се предвижда от националното право.

Член [...] 37

Право на искане за образуване на вторично производство

- 1. Образуването на вторично производство може да бъде поискано от:**
 - а) синдика по главното производство;**
 - б) всяко друго лице или орган, които са оправомощени да поискат образуване на производство по несъстоятелност съгласно законодателството на държавата членка, на чиято територия е поискано образуването на вторичното производство.**
- 2. Когато задължение е станало обременяващо в съответствие с член 36, искането за образуване на вторично производство трябва да бъде подадено в рамките на 30 дни след получаване на уведомлението за одобряване на задължението.**

Член 38

Решение за образуване на вторично производство

- 1. Съдът, сезиран с искане за образуване на вторично производство, уведомява незабавно синдика или длъжника във владение на имуществото по главното производство и му дава възможност да бъде изслушан във връзка с искането.**
- 2. Когато синдикът по главното производство е поел задължение съгласно член 36, по негово искане посоченият в параграф 1 съд не образува вторично производство, ако счита, че задължението защитава адекватно общите интереси на местните кредитори.**

- 3. Когато е разрешено временно спиране на отделните производства за принудително изпълнение с оглед да се даде възможност за провеждане на преговори между длъжника и неговите кредитори, по искане на синдика или длъжника, който е във владение на имуществото, съдът може да спре образуването на вторично производство за период, ненадвишаващ три месеца, при условие че са предприети подходящи мерки за защита на интересите на местните кредитори.**

Посоченият в параграф 1 съд може да разпорежи обезпечителни мерки за защита на интересите на местните кредитори, като изиска от синдика или от длъжника, който е във владение на имуществото, да не изнася или да не се разпорежда с активите, намиращи се в държавата членка, където е разположено седалището му, освен ако това се прави в хода на обичайната му дейност. Съдът може също така да разпорежи други мерки за защита на интересите на местните кредитори по време на спирането, освен ако това е несъвместимо с националните гражданскопроцесуални правила.

Спирането или образуването на вторично производство се отменя служебно от съда или по искане на който и да е кредиторите, ако по време на спирането е сключено споразумение в преговорите, посочени в първата алинея.

Спирането може да бъде отменено служебно от съда или по искане на който и да е кредитор, ако продължаването на спирането е в ущърб на правата на кредитора и по-специално, ако това е довело до смущения в преговорите или е станало ясно, че няма вероятност те да приключат, или ако синдикът или длъжникът, който е във владение на имуществото, е нарушил забраната да се разпорежда с активите си или да ги изнася от територията на държавата членка, в която е разположено седалището му.

4. По искане на синдика по главното производство, посоченият в параграф 1 съд може да образува някой друг вид производство по несъстоятелност, посочен в приложение А, но различен от първоначално поискания, при положение че условията за образуване на този друг вид производство съгласно националното право са изпълнени и че тази процедура е най-подходящата предвид интересите на местните кредитори и от съображения за последователност между главното и вторичното производство по несъстоятелност. Прилага се второто изречение на член 34.

Член 39

Съдебен контрол на решението за образуване на вторично производство

Синдикът по главното производство може да обжалва решението за образуване на вторично производство пред съдилищата на държавата членка, в която е образувано вторично производство, на основание, че съдът не е изпълнил условията и изискванията на член 38.

Член [...] 40

Авансово плащане за разходите и съдебните разноски

Когато законът на държавата членка, в която е подадена молба за образуване на вторично производство, изисква имуществото на длъжника да покрива изцяло или частично разходите и съдебните разноски по производството, сезираният съд може да поиска от ищеца да плати авансово разходите или да предостави подходящо обезпечение.

Член 41

Сътрудничество и комуникация между синдиците

- 1. Синдикът по главното производство и синдикът или синдиците по вторичните производства по отношение на един и същ длъжник си сътрудничат помежду си, доколкото такова сътрудничество не е несъвместимо с разпоредбите, приложими за съответните производства. Това сътрудничество може да бъде под всякаква форма, включително сключването на споразумения или протоколи.**
- 2. При осъществяване на сътрудничеството по параграф 1 синдиците:**
 - а) възможно най-скоро си съобщават всяка информация, която може да се отнася и за другите производства, по-специално всякакви промени във връзка с предявяването и установяването на вземанията и всички мерки, насочени към спасителни мерки или реструктуриране на длъжника или към приключване на производството, при условие че са взети подходящи мерки за защита на поверителната информация;**
 - б) проучват възможността за реструктуриране на длъжника и когато има такава възможност, съгласуват изготвянето и изпълнението на план за реструктуриране;**
 - в) координират управлението на осребряването или ползването на имуществото и делата на длъжника; синдикът по вторичното производство дава своевременно възможност на синдика по главното производство да направи предложения относно осребряването или ползването на имуществото във вторичното производство.**
- 3. Параграфи 1 и 2 се прилагат *mutatis mutandis* към случаите, когато по главното или вторичните производства по несъстоятелност или по едно от частичните производства по несъстоятелност, които се отнасят до един и същ длъжник и са образувани по същото време, длъжникът остава във владение на имуществото си.**

Член 42

Сътрудничество и комуникация между съдилищата

- 1. С цел да се улесни координацията между главното и частичните или вторичните производства по несъстоятелност, които се отнасят до един и същ длъжник, съдът, пред който има висящо искане за образуване на производство по несъстоятелност или който е образувал такова производство, си сътрудничи с другите съдилища, пред които има висящи производства по несъстоятелност или които са образували такива производства, доколкото това сътрудничество не е несъвместимо с разпоредбите, приложими за всяко от производствата. За тази цел съдилищата могат по целесъобразност да назначат независимо лице или орган, които да действат съгласно техните инструкции, при условие че това не е несъвместимо с разпоредбите, приложими за тях.**
- 2. При осъществяване на сътрудничеството по параграф 1, съдилищата или което и да е от назначените лица или органи, действащи от тяхно име, както е посочено в параграф 1, могат да комуникират помежду си пряко или да искат информация или помощ пряко един от друг, при условие че такава комуникация съблюдава процесуалните права на страните по производството и поверителността на информацията.**
- 3. Сътрудничеството по параграф 1 може да бъде осъществено с всички средства, които съдът счита за подходящи. По-специално, то може да се отнася до:**
 - а) координация при назначаването на синдици;**
 - б) съобщаване на информация по всякакъв начин, който се смята за целесъобразен от съда;**
 - в) координация при управлението и контрола върху имуществото и делата на длъжника;**
 - г) координация при провеждането на съдебните заседания;**
 - д) координация при одобряването на протоколи, когато е необходимо.**

Член 43

Сътрудничество и комуникация между синдиците и съдилищата

- 1. С цел да се улесни координацията между главното, частичните и вторичните производства по несъстоятелност, образувани по отношение на един и същ длъжник:**
 - а) синдикът по главното производство си сътрудничи и комуникира с всички съдилища, пред които има висящо искане за образуване на вторично производство или които са образували такова производство;**
 - б) синдикът по частичното или вторичното производство по несъстоятелност си сътрудничи и комуникира със съда, пред който има висящо искане за образуване на главно производство или който е образувал такова производство; и**
 - в) синдикът по частичното или вторичното производство по несъстоятелност си сътрудничи и комуникира със съда, пред който има висящо искане за образуване на друго частично или вторично производство или който е образувал такова производство;**

Във всеки случай подобно сътрудничество и комуникация се осъществяват до степен, в която не са несъвместими с разпоредбите, приложими за всяко от производства, и не водят до конфликт на интереси.

- 2. Сътрудничеството по параграф 1 може да бъде осъществено с всички подходящи средства, като тези, посочени в член 42, параграф 3.**

Член 44

Разходи във връзка със сътрудничеството и комуникацията

Членове 42 и 43 не може да водят до взаимно начисляване на разходи от съдилищата за сътрудничество и комуникация.

Член [...] 45

Упражняване на правата на кредиторите

1. Всеки кредитор може да предяви вземането си в главното производство и във всяко вторично производство.
2. [...] **Синдиците** по главното и по всяко от вторичните производства предявяват в останалите производства вземанията, които са предявени в производството, за което са назначени, при положение че в това производство са защитени интересите на кредиторите, при спазване на правото на последните да се противопоставят или да оттеглят предявените вземания при условията, които са предвидени от приложимия закон.
3. [...] **Синдикът** по дадено главно или вторично производство е оправомощен да участва, наравно с всеки от кредиторите, в друго производство, по-специално като взема участие в събранията на кредиторите.

Спиране на действията по осребряване на имуществото

1. Съдът, който е образувал вторичното производство, спира изцяло или частично действията по [...] **осребряването на имуществото** по искане на [...] **синдика** по главното производство, като си запазва възможността да поиска в този случай от [...] **синдика** по главното производство всяка подходяща обезпечителна мярка на интересите на кредиторите от вторичното производство и на отделни групи кредитори. Искането на [...] **синдика** може да бъде отхвърлено само ако то очевидно не е в интерес на кредиторите по главното производство. Спирането на действията по [...] **осребряването на имуществото** може да бъде постановено за максимален срок от три месеца. Спирането може съответно да бъде продължено или подновено за периоди със същата продължителност.
2. Съдът по параграф 1 отменя спирането на действията по [...] **осребряването на имуществото** в следните случаи:
 - - по искане на [...] **синдика** по главното производство,
 - - служебно, по искане на кредитор или по искане на [...] **синдика** по вторичното производство, ако мярката изглежда необоснована, най-вече по отношение на интересите на кредиторите по главното производство или на тези по вторичното производство.

Правомощия на синдика да предлага планове за реструктуриране

- 1. Когато правото на държавата членка, в която е образувано вторично производство, позволява това производство да бъде прекратено без ликвидация чрез план за спасителни мерки, с конкордат или друга подобна мярка, синдикът по главното производство е оправомощен да предложи такава мярка в съответствие с процедурата, предвидена в тази държава членка.**
- 2. Всяко ограничаване на правата на кредиторите, като например отлагане на плащането или опрощаване на дълга, което произтича от мярката, посочена в параграф 1, предложено във вторично производство, не може да се прилага към имущество на длъжника, което не е включено в това производство без съгласието на всички заинтересовани кредитори.**

Последици от приключване на производство по несъстоятелност

- 1. Без да се засяга член 49, приключването на производство по несъстоятелност не възпрепятства продължаването на други производства по несъстоятелност срещу същия длъжник, които все още не са приключени към дадения момент.**
- 2. Когато производство по несъстоятелност срещу юридическо лице или дружество в държавата членка, където е седалището на това лице или дружество, би довело до прекратяване на юридическото лице или дружеството, това юридическо лице или дружество продължава да съществува, докато не приключат всички други производства по несъстоятелност срещу същия длъжник или докато синдикът или синдиците по тези производства не дадат съгласието си за прекратяването.**

Член [...] 49

Остатък от имуществото при вторичното производство

Ако [...] **осребряването** на имуществото при вторичното производство покрива всички приети вземания в това производство, назначеният по това производство [...] **синдик** незабавно прехвърля остатъка на [...] **синдика** по главното производство.

Член [...] 50

Последващо образуване на главно производство

Когато е образувано производство по член 3, параграф 1, след образуването на производство по член 3, параграф 2 в друга държава членка, членове [...] **41, 45—47 и член 49** се прилагат към производството, което е образувано първо, при условие че стадият на това производство го позволява.

„Член [...] 51

Преобразуване на вторично производство

1. По искане на синдика по главното производство съдът на държавата членка, в която е образувано вторично производство, може да разпреди вторичното производство да бъде преобразувано в друг вид производство по несъстоятелност, посочен в приложение А и при положение че условията за образуването на този друг вид производство съгласно националното право са изпълнени и че този друг вид производство е най-подходящ да бъдат взети предвид интересите на местните кредитори, и от съображения за последователност между главното и вторичното производство по несъстоятелност.
2. При разглеждане на искането съдът може да поиска информация от синдиците, участващи в двете производства.

Член [...] 52

Обезпечителни мерки

Когато компетентният съд по член 3, параграф 1 на дадена държава членка назначи временен управител с цел обезпечаване на имуществото на длъжника, този временен управител е оправомощен да поиска всякакви мерки за обезпечаване и запазване на имуществото на длъжника, което се намира в друга държава членка, които са предвидени от закона на тази държава, за времето от подаване на молбата за образуване на производство по несъстоятелност до решението за образуването му.

ГЛАВА IV

ИНФОРМИРАНЕ НА КРЕДИТОРИТЕ И ПРЕДЯВЯВАНЕ НА ВЗЕМАНИЯТА ИМ

Член [...] 53

Право на предявяване на вземанията

Всеки кредитор, чието обичайно пребиваване, местоживеене или седалище се намира в държава членка, различна от държавата на образуване на производството, включително данъчните органи и органите за социално осигуряване на държавите членки (наричан по-нататък „чуждестранен кредитор“), може да предяви вземанията си в производството по несъстоятелност чрез всякакви средства за комуникация, приети съгласно правото на държавата на образуване на производството. Представителството от адвокат или друг професионален юрист не е задължително единствено за целите на предявяването на вземания.

Задължение за информиране на кредиторите

1. След образуването на производство по несъстоятелност в една държава членка компетентният съд на тази държава или [...] **синдикът**, който е назначен от него, незабавно информира кредиторите, които са известни и чието обичайно пребиваване, местоживеене или седалище според устройствения акт се намират в другите държави членки.
2. Тази информация, която се предоставя чрез поименното изпращане на съобщение, съдържа по-специално сроковете, предвидените при неспазване на тези срокове санкции, органа или институцията, които са оправомощени да приемат предявените вземания, както и други разпоредени мерки. Това съобщение посочва също дали кредиторите, чиито вземания имат право на предпочитане или са обезпечени със залог, е необходимо да предявят вземанията си. **Съобщението съдържа и копие от стандартния формуляр за предявяване на вземания, посочен в член 55, или информация къде е наличен този формуляр.**
3. **Посочената в настоящия член информация се предоставя като се използва стандартния формуляр за съобщения, който се изготвя в съответствие с член 88. Формулярът се публикува на европейския портал за електронно правосъдие и носи заглавието „Съобщение за производство по несъстоятелност“ на всички официални езици на институциите на Съюза. Той се предава на официалния език на държавата на образуване на производството или, ако в тази държава членка има няколко официални езика, на официалния език или на един от официалните езици на мястото, където е било образувано производство по несъстоятелност, или на друг език, който тази държава е посочила, че може да приеме в съответствие с член 55, параграф 5, ако може да се предположи, че този език е по-лесен за разбиране от чуждестранните кредитори.**
4. **При производство по несъстоятелност по отношение на лице, което не упражнява стопанска или професионална дейност, използването на стандартния формуляр, посочен в настоящия член, не е задължително, при условие че кредиторите не са длъжни да предявят вземанията си, за да бъдат дълговете им взети под внимание при производството.**

Процедура по предявяване на вземания

- 1. Всеки чуждестранен кредитор може да предяви вземането си, като използва стандартния формуляр за предявяване на вземания, който се изготвя в съответствие с член 88. Формулярът носи заглавието „Предявяване на вземания“ на всички официални езици на институциите на Съюза.**
- 2. Стандартният формуляр по параграф 1 включва следната информация:**
 - (а) име, пощенски адрес, адрес за електронна поща, ако има такъв, личен идентификационен номер, ако има такъв, и банкови данни на кредитора по параграф 1;**
 - б) размер на вземането, като се посочва конкретно главницата и лихвата, където е приложимо, както и датата, на която е възникнало, и датата, на която е станало изискуемо, ако е различна;**
 - в) ако се предявява искане за лихва, лихвения процент, независимо дали лихвата е от правно или договорно естество, периода, за който се предявява искане за лихва и капитализирания размер на лихвата;**
 - г) ако се претендират разходи, направени за заявяване на вземането преди образуването на производството — размер и подробна информация за тези разходи;**
 - д) вид на вземането;**
 - е) дали се претендира статут на привилегирован кредитор и основанията за такава претенция;**

- ж) дали се твърди, че по отношение на вземането има реално обезпечение или клауза за запазване на собствеността и, ако е така, кои са имуществените активи, представляващи твърдяното от него обезпечение, датата, на която е учредено обезпечението и, когато обезпечението е било регистрирано, регистрационния номер; както и
- з) дали се иска прихващане и ако е така, размера на взаимните претенции, съществуващи към момента, в който е образувано производството по несъстоятелност, датата, на която са възникнали, и претендираната нетна сума за прихващане.

Към стандартния формуляр за предявяване на вземания се прилагат копия на удостоверителни документи, ако има такива.

3. В стандартния формуляр за предявяване на вземания се посочва, че предоставянето на информация относно банковите данни и личния идентификационен номер на кредитора, посочено в параграф 2, буква а), не е задължително.
4. Когато кредитор предяви вземането си чрез други средства освен стандартния формуляр по параграф 1, искането съдържа информацията по параграф 2.
5. Вземанията могат да се предявяват на всеки от официалните езици на Съюза. Съдът, синдикът или длъжникът, който е във владение на имуществото си, може да поиска от кредитора да представи превод на официалния език на държавата членка на образуване на производството или, ако в тази държава членка има няколко официални езика, на официалния език или на един от официалните езици на мястото, където е било образувано производство по несъстоятелност, или на друг език, който тази държава членка е посочила, че може да приеме. Всяка държава членка посочва дали приема някой от официалните езици на институциите на Съюза освен своя собствен език за целите на предявяване на вземания.

6. **Вземанията се предявяват в рамките на срока, предвиден в правото на държавата членка на образуване на производството по несъстоятелност. За чуждестранните кредитори този срок е не по-кратък от 30 дни след публикуването на решението за образуване на производството по несъстоятелност в регистъра по несъстоятелност на държавата членка на образуване на производството. Когато дадена държава членка се позовава на член 24, параграф 4, този период не е по-малък от 30 дни от датата, на която кредиторът е бил информиран съгласно член 54.**
7. **Когато съдът, синдикът или длъжникът, който е във владение на имуществото си, има съмнения във връзка с вземане, предявено по реда на настоящия член, той дава възможност на кредитора да представи допълнителни доказателства относно съществуването и размера на вземането.**

Член 42

[...]

ГЛАВА V

ПРОИЗВОДСТВО ПО НЕСЪСТОЯТЕЛНОСТ НА ЧЛЕНОВЕ НА ГРУПА ДРУЖЕСТВА

Раздел 1 Сътрудничество и комуникация

Член 56

Сътрудничество и комуникация между синдиците

- 1. Когато производства по несъстоятелност се отнасят за двама или повече членове на група дружества, синдикът, назначен по производството, отнасящо се за даден член на групата, си сътрудничи с всеки синдик, назначен по производство, отнасящо се за друг член на същата група, доколкото такова сътрудничество е целесъобразно за улесняване на ефективното управление на тези производства, не е несъвместимо с приложимите спрямо тези производства разпоредби и не води до конфликт на интереси. Това сътрудничество може да бъде под всякаква форма, включително сключването на споразумения или протоколи.**
- 2. При осъществяване на сътрудничеството по параграф 1 синдиците:**
 - а) във възможно най-кратък срок си съобщават всяка информация, която може да бъде от значение за другото производство, при условие че са взети подходящи мерки за защита на поверителната информация;**
 - б) проучват дали съществуват възможности за координация при управлението и контрола на дейността на членовете на групата, които са предмет на производство по несъстоятелност, и когато има такива, координират управлението и контрола;**
 - в) проучват дали съществуват възможности за реструктуриране на членовете на групата, които са предмет на производство по несъстоятелност, и, когато има такива, координират усилията си за изготвяне на предложение и за провеждане на преговори по координиран план за реструктуриране;**

За целите на букви б) и в) всички или някои от синдиците по параграф 1 могат да се съгласят да предоставят допълнителни правомощия на синдика, назначен по едно от производствата, когато такова споразумение се допуска съгласно разпоредбите, приложими спрямо различните производства. Те могат също да се договорят да разпределят помежду си определени задачи, когато подобно разпределяне на задачи се допуска съгласно разпоредбите, приложими спрямо различните производства.

Член 57

Сътрудничество и комуникация между съдилищата

1. Когато производства по несъстоятелност се отнасят за двама или повече членове на група дружества, съдът, който е образувал такова производство, си сътрудничи с всеки друг съд, пред който има висящо искане за образуване на производство по несъстоятелност за друг член на същата група или който е образувал такова производство, доколкото такова сътрудничество е целесъобразно за улесняване на ефективното управление на производствата, не е несъвместимо с приложимите спрямо тези производства разпоредби и не поражда конфликт на интереси. За тази цел съдилищата могат по целесъобразност да назначат независимо лице или орган, които да действат съгласно техните инструкции, при условие че това не е несъвместимо с разпоредбите, приложими за тях.
2. При осъществяване на сътрудничеството по параграф 1 съдилищата или което и да е от назначените лица или органи, действащи от тяхно име, както е посочено в параграф 1, могат да комуникират помежду си пряко или да искат информация или помощ пряко един от друг, при условие че такава комуникация съблюдава процесуалните права на страните по производството и поверителността на информацията.

3. Сътрудничеството по параграф 1 може да бъде осъществено с всички средства, които съдът счита за подходящи, включително:
- а) координация при назначаването на синдици;
 - б) съобщаване на информация по всякакъв начин, който се смята за целесъобразен от съда;
 - в) координация при управлението и контрола върху активите и дейността на членовете на групата;
 - г) координация при провеждането на съдебните заседания;
 - д) координация при одобряването на протоколи, когато е необходимо.

Член 58

Сътрудничество и комуникация между синдиците и съдилищата

Синдикът, назначен по производство по несъстоятелност, което се отнася за член на група дружества:

- а) си сътрудничи и комуникира с всеки друг съд, пред който има висящо искане за образуване на производство по несъстоятелност за друг член на същата група дружества или който е образувал такова производство; както и
 - б) може да иска информация от този съд относно производството на другия член на групата или да иска помощ във връзка с производството, по което е назначен,
- доколкото такова сътрудничество и комуникация е целесъобразно за улесняване на ефективното управление на производствата, не поражда конфликт на интереси и не е несъвместимо с приложимите спрямо тези производства разпоредби.

Член 59

Разходи във връзка със сътрудничеството и комуникацията при производства, които се отнасят за членове на група дружества

Разходите във връзка с предвидените в членове 56—60 сътрудничество и комуникация, направени от даден синдик или съд, се разглеждат като разходи и разноски, направени във връзка със съответното производство.

Член 60

Правомощия на синдика при производства, които се отнасят за членове на група дружества

- 1. Синдикът, назначен по производство по несъстоятелност, образувано по отношение на член на група дружества, може, доколкото това е подходящо за улесняване на ефективното управление на производството:**
 - а) да бъде изслушван във всяко от производства, образувани по отношение на някой от другите членове на същата група;**
 - б) да отправя искане за спиране на всяка мярка, свързана с осребряване на имуществото в производството, образувано по отношение на някой от другите членове на същата група, при условие че:**
 - i) е предложен план съгласно член 56, параграф 2, буква в) за реструктуриране на всички или някои членове на групата, по отношение на които е образувано производство по несъстоятелност, и има голяма вероятност този план да е успешен;**
 - ii) спирането на мярката е необходимо, за да се осигури правилното изпълнение на плана;**

- iii) **планът ще бъде от полза за кредиторите в производството, за което се иска спирането; както и**
- iv) **нито производството по несъстоятелност, по което е назначен синдикът, посочен в параграф 1 от настоящия член, нито производството, по отношение на което е поискано спиране, подлежат на координиране съгласно раздел 2 от настоящата глава;**
- в) **да изисква образуването на координирано производство по несъстоятелност на група дружества съгласно член 61.**

2. **Съдът, образувал производство по параграф 1, буква б), спира изцяло или частично всяка мярка, свързана с осребряването на имущество в производството, ако е удовлетворен, че условията по параграф 1, буква б) са изпълнени.**

Преди да постанови спирането на мерките, съдът изслушва синдика, назначен по производството, за което се иска спирането. Спирането може да бъде постановено за срок, ненадвишаващ три месеца, който съдът смята за уместен и който е в съответствие с приложимите за производството разпоредби.

Съдът, постановил спирането, може да изиска от синдика, посочен в параграф 1, да вземе всички подходящи мерки, предвидени в националното право, за гарантиране на интересите на кредиторите в производството.

Съдът може да удължи срока на спирането на мярката за допълнителен период или периоди, които смята за уместни и които са съвместими с приложимите за производството разпоредби, при положение че условията, посочени в подточки ii)—iv) от параграф 1, буква б), продължават да се изпълняват и общата продължителност на срока на спиране (първоначалният период и евентуалните удължавания) не надвишава шест месеца.

Раздел 2: Координация

2.1 Процедура

Член 61

Искане за образуване на координирано производство по несъстоятелност на група дружества

- 1. Координирано производство по несъстоятелност на група дружества може да бъде поискано във всеки съд, който има компетентност по отношение на производството по несъстоятелност на член на групата, от синдик, назначен по производство по несъстоятелност, образувано във връзка с член на групата.**
- 2. Искането се отправя в съответствие с условията, предвидени в правото, регулиращо производството, по което е назначен синдикът.**
- 3. Искането, посочено в параграф 1, се придружава от:**
 - а) предложение относно лицето, което да бъде определено за координатор, подробна информация относно правото му да изпълнява тези функции съгласно член 71, подробна информация относно квалификацията му и писменото му съгласие да изпълнява функциите на координатор;**
 - б) схематично изложение на предлаганото координирано производство по несъстоятелност на групата дружества и по-конкретно причините, поради които се смята, че условията по член 63, параграф 1 са изпълнени;**
 - в) списък на синдиците, назначени във връзка с членове на групата, и по целесъобразност съдилищата и компетентните органи, участващи в производства срещу членове на групата;**
 - г) схематично изложение на прогнозните разходи на предлаганото координирано производство по несъстоятелност на групата дружества и прогноза за дяла, който следва да бъде поет от всеки член на групата.**

Член 62

Правило за приоритетност

Без да се засяга член 66, когато се иска образуване на координирано производство по несъстоятелност на група дружества в съдилища на различни държави членки, всеки съд, различен от първия сезиран съд, се отказва от компетентност в полза на първия сезиран съд.

Член 63

Известие от сезирания съд

1. Съдът, сезиран с искане за образуване на координирано производство по несъстоятелност на група дружества, във възможно най-кратък срок изпраща известие за искането за образуване на координирано производство по несъстоятелност на група дружества и за предложения координатор до синдика, назначен във връзка с членове на групата, както е посочено в искането съгласно член 63, параграф 3, буква в), ако е удовлетворен, че:
 - а) образуването на такова производство е подходящо за улесняване на ефективното управление на производствата по несъстоятелност, свързани с различните членове на групата;
 - б) няма вероятност никой от кредиторите на членове на групата, които се очаква да участват в такова производство, да се окаже в неблагоприятно финансово положение в резултат от включването на този член в производството; както и
 - в) предложеният координатор изпълнява изискванията по член 71.
2. В известието по параграф 1 се изброяват елементите, посочени в член 61, параграф 3, букви а)—г).
3. Известието по параграф 1 се изпраща с препоръчано писмо, удостоверено с обратна разписка.
4. Сезираният съд дава възможност на участващите в производството синдици да бъдат изслушани.

Член 64

Възражения на синдика

- 1. Всеки синдик, назначен във връзка с даден член на групата, може да повдигне възражения по отношение на:**
 - а) включването в координирано производство по несъстоятелност на група дружества на производството по несъстоятелност, по което е назначен, или;**
 - б) лицето, предложено за координатор.**
- 2. Възраженията по параграф 1 се повдигат в съда, посочен в член 63, в рамките на 30 дни, считано от датата, на която синдикът е получил известието за искане за образуване на координирано производство по несъстоятелност на група дружества, посочено в параграф 1.**

Възражението може да бъде внесено чрез стандартен формуляр, съставен в съответствие с член 88.
- 3. Преди да вземе решението си дали да участва или да не участва в координацията съгласно параграф 1, синдикът получава необходимото одобрение, ако това се изисква от правото на държавата членка на образуване на производството по несъстоятелност, по което е бил назначен.**

Член 65

Последици от възражението срещу включване в координирано производство по несъстоятелност на група дружества

- 1. Когато даден синдик има възражения производството по несъстоятелност, по което е бил назначен, да бъде включено в координирано производство по несъстоятелност на група дружества, то това производство не се включва в координираното производство по несъстоятелност на група дружества.**
- 2. Правомощията на съда, посочени в член 68, или правомощията на координатора, произтичащи от това производство, не се прилагат спрямо съответния член на групата и не пораждат никакви разходи за него.**

Член 66

Избор на съд за координирано производство по несъстоятелност на група дружества

- 1. Когато най-малко две трети от всички синдици, назначени по производства по несъстоятелност срещу членовете на групата, са изразили съгласието си, че компетентен съд в друга държава членка е най-подходящ да образува координирано производство по несъстоятелност на група дружества, този съд упражнява изключителна компетентност.**
- 2. Изборът на съд става със съвместно споразумение, сключено или удостоверено в писмена форма. То може да бъде направено до момента на образуването на координираното производство по несъстоятелност на група дружества съгласно член 68.**
- 3. Всеки друг съд, различен от сезирания съд по параграф 1, се отказва от компетентност в полза на този съд.**
- 4. Искането за образуване на координирано производство се подава в съда, избран в съответствие с член 61.**

Член 67

Последици от възражението срещу предложения координатор

Когато се получат възражения срещу лицето, предложено за координатор, от синдик, който не възразява срещу включването в координирано производство по несъстоятелност на група дружества на члена, във връзка с който е бил назначен, съдът може да не пристъпи към назначаването на съответното лице и да покани синдика или синдиките, повдигнали възраженията, да представят ново искане в съответствие с член 61, параграф 3.

Член 68

Решение за образуване на координирано производство по несъстоятелност на група дружества

1. След изтичането на срока, посочен в член 64, параграф 2, съдът може да образува координирано производство по несъстоятелност на група дружества, когато е удовлетворен, че са изпълнени условията по член 63, параграф 1. В такъв случай съдът:
 - а) назначава координатор;
 - б) взема решение относно общите насоки на координацията;
 - в) взема решение относно прогнозните разходи и дела, който ще се поеме от съответните членове на групата.
2. Решението за образуване на координирано производство по несъстоятелност на група дружества се съобщава на участващите синдици и на координатора.

Член 69

Последващо участие на синдици

- 1. Всеки синдик може да поиска, след съдебното решение по член 68 и в съответствие с националното право, включването на производството, по което е назначен, когато:**
 - а) е било повдигнато възражение срещу включването на производството по несъстоятелност в координираното производство по несъстоятелност на група дружества, или**
 - б) производството по несъстоятелност срещу член на групата е било образувано след като съдът е образувал координирано производство по несъстоятелност на група дружества.**
- 2. Без да се засяга параграф 4, координаторът може да приеме подобно искане, след като се консултира със съответния синдик, при условие че:**
 - а) предвид етапа, в който се намира координираното производство по несъстоятелност на група дружества към момента на искането, е удовлетворен, че са изпълнени критериите, предвидени в член 63, параграф 1, букви а) и б); или**
 - б) всички участващи синдици са изразили съгласието си при условията, предвидени в съответното национално право.**
- 3. Координаторът уведомява съда и участващите синдици за решението си съгласно параграф 2 и за мотивите, на които то се основава.**
- 4. Всеки участващ синдик или всеки синдик, чието искане за включване в координирано производство по несъстоятелност на група дружества е било отхвърлено, може да оспори посоченото в параграф 2 решение в съответствие с процедурата, предвидена в правото на държавата членка, в която е образувано координираното производство по несъстоятелност на групата дружества.**

Член 70

Препоръки и план за координация на групата

- 1. При провеждане на производствата по несъстоятелност синдиците разглеждат препоръките на координатора и съдържанието на плана за координация на групата, посочен в член 72, параграф 1.**
- 2. Синдиците не са длъжни да следват изцяло или отчасти препоръките на координатора или плана за координация на групата.**

В случай че решат да не ги спазват, те излагат мотивите за това пред лицата или органите, пред които следва да се отчитат съгласно националното право, и пред координатора.

2.2 Общи разпоредби

Член 71

Координатор

- 1. Координаторът на групата е лице, което отговаря на критериите да изпълнява функциите на синдик съгласно правото на дадена държава членка.**
- 2. Координаторът на групата не трябва да бъде някой от синдиците, назначени във връзка с отделните членове на групата, и следва да няма конфликт на интереси по отношение на членовете на групата, техните кредитори и синдиците, назначени във връзка с отделните членове на групата.**

Член 72

Задачи и задължения на координатора

1. Координаторът:

- а) идентифицира и набелязва препоръки за координирано провеждане на производството по несъстоятелност;**
- б) предлага план за координация на групата, в който се идентифицира, описва и препоръчва всеобхватен набор от мерки, подходящи за интегриран подход за уреждане на въпросите на неплатежоспособността на членовете на групата. По-специално планът може да съдържа предложения за:**
 - (i) предприемане на мерки, за да се възстанови икономическата ефективност и финансовата стабилност на групата или на част от нея;**
 - (ii) уреждане на вътрешногрупови спорове по отношение на вътрешногрупови сделки и отменителни искове;**
 - (iii) споразумения между самите синдици на членовете на групата в несъстоятелност.**

2. Координаторът може също така:

- а) да бъде изслушван и да участва, по-специално чрез присъствие на събранията на кредиторите, във всяко от производствата, образувани по отношение на някой от другите членове на групата;**
- б) да посредничи при спорове, възникнали между двама или повече от синдиците на членовете на групата;**
- в) да представя и разяснява плана си за координация на групата на лицата или органите, на които е подготчетен съгласно националното право;**

- г) да изисква информация от всеки синдик по отношение на който и да е член на групата, когато тази информация е или може да бъде от полза за целите на идентифицирането и очертаването на стратегии и мерки за координиране на производствата; и
- д) да отправя искане за спиране за период до шест месеца на производството, образувано по отношение на някой от членовете на групата, при условие че спирането на мярката е необходимо, за да се осигури правилното изпълнение на плана и ще бъде от полза за кредиторите в производството, за което се иска спирането, или да отправя искане за преустановяване на подобно спиране. Искането се подава в съда, в който е образувано производството, чието спиране се иска.
3. Планът по параграф 1, буква б) не трябва да включва препоръки по отношение на консолидацията на производствата или на масата на несъстоятелността.
4. Задачите и правата на координатора, както са определени в настоящия член, не се разпростират върху членовете на групата, които не участват в координираното производство по несъстоятелност на групата дружества.
5. Координаторът изпълнява функциите си безпристрастно и с дължимата грижа.
6. Когато координаторът счете, че за изпълнение на задачите му се изисква значително повишаване на разходите в сравнение с разчета, посочен в член 61, параграф 3, буква г), и във всеки случай, когато разходите надвишават 10 % от разчетените разходи, координаторът:
- а) уведомява без отлагане участващите синдици, и
- б) иска предварително одобрение от съда, в който е образувано координираното производство по несъстоятелност.

Член 73

Езици

- 1. Координаторът комуникира със синдика на участващ член на групата на договорения със синдика език или — при липса на договореност — на официалния език или на официалните езици на институциите на Европейския съюз на съда, в който е образувано производството спрямо съответния член на групата.**
- 2. Координаторът комуникира със съда на официалния език на този съд.**

Член 74

Сътрудничество между синдиците и координатора

- 1. Синдиците, назначени за членовете на групата, и координаторът си сътрудничат до степен, която не е несъвместима с правилата, приложими за съответните производства.**
- 2. По-специално, синдиците съобщават на координатора всякаква информация, която е от значение за изпълнението на неговите задачи.**

Член 75

Отзоваване на координатора

Съдът отзовава координатора служебно или по искане на синдика на участващ член на групата, ако:

- а) координаторът действа в ущърб на кредиторите на участващ член на групата;
или**
- б) координаторът не изпълнява задълженията си по настоящата глава.**

Член 76

Длъжник във владение на имуществото

Разпоредбите на настоящата глава, които са приложими към синдика, са приложими съответно и към длъжник, който е във владение на имуществото.

Член 77

Разходи и разпределение

1. Възнаграждението на координатора е адекватно, пропорционално на задачите, които изпълнява, и отразява разумни разходи.
2. След като изпълни задачите си, координаторът установява окончателния отчет за разходите и дължимия от всеки член дял и представя този отчет на всеки участващ синдик и на съда, в който е образувано координираното производство по несъстоятелност.
3. При липса на възражение от страна на синдиците в срок от 30 дни от получаването на отчета по параграф 2, разходите и дължимият от всеки член дял се считат за договорени. Отчетът се представя за потвърждение от съда, в който е образувано координираното производство по несъстоятелност.
4. В случай на оспорване съдът, в който е образувано координираното производство по несъстоятелност на групата дружества, по искане на координатора или на който и да е участващ синдик, се произнася по разходите и дяловете, дължими от всеки член, съгласно изложените в параграф 1 критерии и като взема предвид разчета на разходите по член 68, параграф 1 и — когато е приложимо — по член 72, параграф 6.
5. Всеки участващ синдик може да оспори посоченото в параграф 4 решение в съответствие с процедурата, предвидена в правото на държавата членка, в която е образувано координираното производство по несъстоятелност на групата дружества.

ГЛАВА VI

ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Член 78

Защита на данните

- 1. Националните правила за изпълнение на Директива 95/46/ЕО се прилагат по отношение на обработването на лични данни, извършвано в държавите членки по силата на настоящия регламент, при условие че не са засегнати операциите по обработка, посочени в член 3, параграф 2 от Директива 95/46/ЕО.**
- 2. По отношение на обработването на лични данни от Комисията съгласно настоящия регламент се прилага Регламент (ЕО) № 45/2001.**

Член 79

Отговорности на държавите членки по отношение на обработването на лични данни в националните регистри по несъстоятелност

- 1. Всяка държава членка съобщава на Комисията името на физическото лице или наименованието на юридическото лице, публичен орган, агенция или друг орган, определен съгласно националното право да упражнява функциите на администратор в съответствие с член 2, буква г) от Директива 95/46/ЕО, с оглед на публикуването му на европейския портал за електронно правосъдие.**
- 2. Държавите членки предвиждат прилагането на технически мерки, за да се гарантира сигурността на личните данни, обработвани в рамките на националните им регистри по несъстоятелност по член 24.**

3. **Държавите членки са отговорни да удостоверят, че администраторите, определени от националното право в съответствие с член 2, буква г) от Директива 95/46/ЕО, правят необходимото за спазване на принципите за качество на данните, по-конкретно за точността и актуализирането на данните, съхранявани в националните регистри по несъстоятелност.**
4. **Държавите членки са отговорни в съответствие с Директива 95/46/ЕО за събирането и съхраняването на данни в националните бази данни и за решенията за предоставяне на тези данни в системата за свързване на регистрите, в която могат да се правят справки чрез европейския портал за електронно правосъдие.**
5. **Като част от информацията, която следва да се предоставя на субектите на данните, за да им се даде възможност да упражняват правата си, и по-специално правото на заличаване на данни, държавите членки информират субектите на данните за периода, през който са достъпни личните данни, съхранявани в регистрите по несъстоятелност.**

Член 80

Отговорности на Комисията по отношение на обработването на лични данни

1. **Комисията упражнява правомощията на контролиращ орган съгласно член 2, буква г) от Регламент (ЕО) № 45/2001 съобразно съответните отговорности, определени в този член.**
2. **Комисията определя необходимите политики и прилага нужните технически решения, за да изпълнява отговорностите в рамките на функцията на контролиращ орган.**
3. **Комисията въвежда техническите мерки, необходими да се гарантира сигурността на личните данни при циркулирането им, по-конкретно поверителността и целостта им при предаването към и от европейския портал за електронно правосъдие.**
4. **Задълженията на Комисията не засягат отговорностите на държавите членки и другите органи по отношение на съдържанието и експлоатирането на управляваните от тях свързани национални бази данни.**

Член 81

Задължения за предоставяне на информация

Без да се засяга другата информация, която се предоставя на субектите на данни в съответствие с членове 11 и 12 от Регламент (ЕО) № 45/2001, Комисията уведомява субектите на данни чрез публикация в европейския портал за електронно правосъдие за ролята си при обработването на данните и за целите на обработката на данните.

Член 82

Съхраняване на лични данни

По отношение на информацията от свързаните национални бази данни, в европейския портал за електронно правосъдие не се съхраняват никакви лични данни, свързани със субектите на данни. Тези данни се съхраняват в националните бази данни, управлявани от държавите членки или други органи.

Член 83

Достъп до лични данни чрез европейския портал за електронно правосъдие

Личните данни, съхранявани в националните регистри по несъстоятелност, посочени в член 24, са достъпни чрез европейския портал за електронно правосъдие до момента, в който са достъпни съгласно националното право.

ГЛАВА [...] VII

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член [...] 84

Приложимост във времето

1. Разпоредбите на настоящия регламент се прилагат само за производствата по несъстоятелност, които са образувани след [...] **началната дата на прилагането му**. Правните действия, извършени от длъжника преди [...] **началната дата на прилагането** на настоящия регламент, продължават да се уреждат от закона, който ги е уреждал към момента, в който са били извършени.
2. **Независимо от член 90, Регламент № 1346/2000 продължава да се прилага към производствата по несъстоятелност, които попадат в обхвата на настоящия регламент и са били образувани преди ... [датата, от която започва да се прилага настоящият регламент].**

Член [...] 85

Отношение с международни договори

1. [...] **Настоящият** регламент заменя сключените международни договори между две или повече държави членки, в отношенията между тях по въпросите, до които той се отнася, а именно:
 - а) Конвенцията между Белгия и Франция за компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения, арбитражни решения и нотариални актове, подписана в Париж на 8 юли 1899 г.;
 - б) Конвенцията между Белгия и Австрия за фалита, ликвидацията, конкордата и отлагането на плащането (с Допълнителен протокол от 13 юни 1973 г.), подписана в Брюксел на 16 юли 1969 г.;

- в) Конвенцията между Белгия и Нидерландия за териториалната компетентност, фалита и за признаването и изпълнението на съдебни решения, арбитражни решения и нотариални актове, подписана в Брюксел на 28 март 1925 г.;
- г) Договора между Германия и Австрия за фалита, ликвидацията, конкордата и отлагането, подписан във Виена на 25 май 1979 г.;
- д) Конвенцията между Франция и Австрия за компетентността, признаването и изпълнението на решенията по фалит, подписана във Виена на 27 февруари 1979 г.;
- е) Конвенцията между Франция и Италия за изпълнението на решения по граждански и търговски дела, подписана в Рим на 3 юни 1930 г.;
- ж) Договора между Италия и Австрия за фалита, ликвидацията, конкордата и отлагането, подписан в Рим на 12 юли 1977 г.;
- з) Конвенцията между Кралство Нидерландия и Федерална република Германия относно взаимното признаване и изпълнението на съдебни решения и други изпълнителни основания в граждански и търговски дела, подписана в Хага на 30 август 1962 г.;
- и) Конвенцията между Обединеното кралство и Кралство Белгия за взаимното признаване и изпълнението на решенията по граждански и търговски дела и протокола към нея, подписана в Брюксел на 2 май 1934 г.;
- й) Конвенцията между Дания, Финландия, Норвегия, Швеция и Исландия за фалита, подписана в Копенхаген на 11 ноември 1933 г.;
- к) Европейската конвенция относно определени международни аспекти на фалита, подписана в Истанбул на 5 юни 1990 г.;
- л) Конвенцията между Федеративна народна република Югославия и Кралство Гърция за взаимното признаване и изпълнение на съдебни решения, подписана в Атина на 18 юни 1959 г.;

- м) Споразумението между Федеративна народна република Югославия и Република Австрия за взаимното признаване и изпълнение на арбитражни решения и арбитражни споразумения по търговски дела, подписано в Белград на 18 март 1960 г.;
- н) Конвенцията между Федеративна народна република Югославия и Република Италия за взаимно съдебно сътрудничество по граждански и административни дела, подписана в Рим на 3 декември 1960 г.;
- о) Споразумението между Социалистическа федеративна република Югославия и Кралство Белгия за съдебно сътрудничество по граждански и търговски дела, подписано в Белград на 24 септември 1971 г.;
- п) Конвенцията между правителствата на Югославия и Франция за признаване и изпълнение на решения по граждански и търговски дела, подписана в Париж на 18 май 1971 г.;
- р) Споразумението между Чехословашката социалистическа република и Гръцката република за правна помощ по граждански и наказателни дела, подписана в Атина на 22 октомври 1980 г., все още в сила между Чешката република и Гърция;
- с) Споразумението между Чехословашката социалистическа република и Република Кипър за правна помощ по граждански и наказателни дела, подписано в Никозия на 23 април 1982 г., все още в сила между Чешката република и Кипър;
- т) Договора между правителството на Чехословашката социалистическа република и правителството на Република Франция за правна помощ, признаване и изпълнение на решения по граждански, семейни и търговски дела, подписан в Париж на 10 май 1984 г., все още в сила между Чешката република и Франция;
- у) Договора между Чехословашката социалистическа република и Италианската република за правна помощ по граждански и наказателни дела, подписан в Прага на 6 декември 1985 г., все още в сила между Чешката република и Италия;

- ф) Споразумението между Република Латвия, Република Естония и Република Литва за правна помощ, правно сътрудничество и правни отношения, подписано в Талин на 11 ноември 1992 г.;
- х) Споразумението между Естония и Полша за оказване на правна помощ и правно сътрудничество по граждански, трудови и наказателни дела, подписано в Талин на 27 ноември 1998 г.;
- ц) Споразумението между Република Литва и Република Полша за правно сътрудничество и правни отношения по граждански, семейни, трудови и наказателни дела, подписано във Варшава на 26 януари 1993 г.;
- ч) Конвенцията между Социалистическа република Румъния и Република Гърция за правна помощ по граждански и наказателни въпроси и нейния протокол, подписани в Букурещ на 19 октомври 1972 г.;
- ш) Конвенцията между Социалистическа република Румъния и Френската република за правна помощ по граждански и търговски въпроси, подписана в Париж на 5 ноември 1974 г.;
- щ) Договора за правна помощ по граждански и наказателни дела между Народна република България и Република Гърция, подписан в Атина на 10 април 1976 г.;
- аа) Договора за правна помощ по граждански и наказателни дела между Народна република България и Република Кипър, подписан в Никозия на 29 Април 1983 г.;

- аб) Договора за взаимна правна помощ по граждански дела между правителството на Народна република България и правителството на Френската република, подписан в София на 18 януари 1989 г.;
 - ав) Договора между Румъния и Чешката република за правна помощ по граждански дела, подписан в Букурещ на 11 юли 1994 г.;
 - аг) Договора между Румъния и Полша за правна помощ и правни отношения за граждански дела, подписан в Букурещ на 15 май 1999 г.
2. Конвенциите, посочени в параграф 1, продължават да се прилагат за производствата, които са образувани преди влизането в сила на [...] Регламент (ЕО) No 1346/2000.
3. Настоящият регламент не се прилага:
- а) в никоя държава членка, когато е несъвместим със задълженията по отношение на фалита, които произтичат от конвенция, която е подписана от тази държава с една или няколко трети страни, преди влизането в сила на [...] Регламент (ЕО) No 1346/2000;
 - б) в Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, ако е несъвместим със задълженията по отношение на фалита и ликвидацията на неплатежоспособни дружества, които произтичат от споразумения в рамките на Британската общност, които съществуват към момента на влизането в сила на [...] Регламент (ЕО) No 1346/2000.

Член 86

Информация за националното право и правото на Съюза в областта на несъстоятелността

- 1. С цел да се даде достъп до информацията на широката общественост държавите членки предоставят в рамките на европейската съдебна мрежа по граждански и търговски дела, създадена с Решение 2001/470/ЕО на Съвета, кратко описание на националното законодателство и процедури в областта на несъстоятелността, и по-специално законодателството и процедурите, свързани с въпросите, изброени в член 7, параграф 2.**
- 2. Държавите членки редовно актуализират тази информация.**
- 3. Комисията предоставя на широката общественост достъп до информацията, свързана с настоящия регламент.**

Член 45.

[...]

Член 87

Създаване на свързани регистри

- 1. Комисията приема актове за изпълнение за създаване на свързаните регистри по несъстоятелност съгласно предвиденото в член 25. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, предвидена в член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета.**
- 2. При приемане или изменение на актовете за изпълнение, посочени в параграф 1, Комисията се подпомага от комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.**

Член 88

Изготвяне и последващи изменения на стандартните формуляри

- 1. Комисията приема актове за изпълнение за изготвяне и — при необходимост — последващо изменение на формулярите, посочени в член 27, параграф 4, членове 54 и 55 и член 64, параграф 2. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, предвидена в член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.**
- 2. При приемане или изменяне на актовете за изпълнение, посочени в параграф 1, Комисията се подпомага от комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.**

Член [...] 89

Клауза за преразглеждане

- 1. Не по-късно от ... десет години след започването на прилагането и на всеки пет години след това Комисията представя на Европейския парламент, на Съвета и на Европейския икономически и социален комитет доклад за прилагането на настоящия регламент. Този доклад се придружава при необходимост от предложения за адаптиране на настоящия регламент.**
- 2. Не по-късно от пет години след като започне прилагането, Комисията представя на Европейския парламент, на Съвета и на Европейския икономически и социален комитет доклад за прилагането на производството по несъстоятелност на групата дружества. Този доклад се придружава при необходимост от предложения за адаптиране на настоящия регламент.**

3. **Не по-късно от 1 януари 2016 г., след влизането в сила, Комисията представя на Европейския парламент, на Съвета и на Европейския икономически и социален комитет проучване във връзка с трансграничните въпроси по отношение на отговорността и лишаването от права на директори.**
4. **Не по-късно от 3 години след започване на прилагането Комисията представя на Европейския парламент, на Съвета и на Европейския икономически и социален комитет проучване на евентуални злоупотреби с търсенето на най-благоприятната правна система.**

Член 90

Отмяна

1. **Регламент (ЕО) № 1346/2000 се отменя.**
2. **Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съобразно таблицата на съответствието, поместена в приложение Г.**

Член [...] 91

Влизане в сила

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Прилага се, считано от [24 месеца след влизането на регламента в сила], с изключение на:
 - а) Член 86 относно информацията за националното право и правото на Съюза в областта на несъстоятелността, който се прилага, считано от ...[12 месеца след влизането на регламента в сила];
 - б) член 24, параграф 1 относно създаването на регистри по несъстоятелност на национално равнище, който се прилага, считано от ... [36 месеца след влизането на регламента в сила]; и
 - в) член 25 относно свързването на националните регистри по несъстоятелност, който се прилага, считано от ... [48 месеца след влизането на регламента в сила].
3. Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Страсбург на [...] година.

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Производства по несъстоятелност, посочени в член 2, **точка [...]** (4)

BELGIQUE/BELGIË

- Het faillissement/La faillite,
- De gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord/La réorganisation judiciaire par accord collectif,
- **De gerechtelijke reorganisatie door een minnelijk akkoord/ La réorganisation judiciaire par accord amiable,**
- De gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag/La réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice,
- De collectieve schuldenregeling/Le règlement collectif de dettes,
- De vrijwillige vereffening/La liquidation volontaire,
- De gerechtelijke vereffening/La liquidation judiciaire,
- De voorlopige ontneming van beheer, bepaald in artikel 8 van de faillissementswet/Le dessaisissement provisoire, visé à l'article 8 de la loi sur les faillites,

БЪЛГАРИЯ

- Производство по несъстоятелност,

ČESKÁ REPUBLIKA

- Konkurs,
- Reorganizace,
- Oddlužení,

DEUTSCHLAND

- Das Konkursverfahren,
- Das gerichtliche Vergleichsverfahren,
- Das Gesamtvollstreckungsverfahren,
- Das Insolvenzverfahren,

EESTI

- Pankrotimenetus,
- **Võlgade ümberkujundamise menetlus,**

ÉIRE/IRELAND

- Compulsory winding-up by the court,
- Bankruptcy,
- The administration in bankruptcy of the estate of persons dying insolvent,
- Winding-up in bankruptcy of partnerships,
- Creditors' voluntary winding-up (with confirmation of a court),
- Arrangements under the control of the court which involve the vesting of all or part of the property of the debtor in the Official Assignee for realisation and distribution,
- [...] Examinership,
- Debt Relief Notice,
- Debt Settlement Arrangement,
- Personal Insolvency Arrangement,

ΕΛΛΑΔΑ

- Η πτώχευση,
- Η ειδική εκκαθάριση εν λειτουργία,
- Σχέδιο αναδιοργάνωσης,
- Απλοποιημένη διαδικασία επί πτωχεύσεων μικρού αντικειμένου,
- **Διαδικασία Εξυγίανσης,**

ESPAÑA

- Concurso,
- **Procedimiento de homologación de acuerdos de refinanciación,**
- **Procedimiento de acuerdos extrajudiciales de pago,**
- **Procedimiento de negociación pública para la consecución de acuerdos de refinanciación colectivos, acuerdos de refinanciación homologados y propuestas anticipadas de convenio,**

FRANCE

- Sauvegarde,
- **Sauvegarde accélérée,**
- **Sauvegarde financière accélérée,**
- Redressement judiciaire,
- Liquidation judiciaire,

HRVATSKA

- Stečajni postupak,

ITALIA

- Fallimento,
- Concordato preventivo,
- Liquidazione coatta amministrativa,
- Amministrazione straordinaria,
- **Accordi di ristrutturazione,**
- **Procedure di composizione della crisi da sovraindebitamento del consumatore (accordo o piano),**
- **Liquidazione dei beni,**

ΚΥΠΡΟΣ

- Υποχρεωτική εκκαθάριση από το Δικαστήριο,
- Εκούσια εκκαθάριση από μέλη,
- Εκούσια εκκαθάριση από πιστωτές
- Εκκαθάριση με την εποπτεία του Δικαστηρίου,
- Διάταγμα Παραλαβής και πτώχευσης κατόπιν Δικαστικού Διατάγματος,
- Διαχείριση της περιουσίας προσώπων που απεβίωσαν αφερέγγυα,

LATVIJA

- Tiesiskās aizsardzības process,
- Juridiskās personas maksātnespējas process,
- Fiziskās personas maksātnespējas process,

LIETUVA

- Įmonės restruktūrizavimo byla,
- Įmonės bankroto byla,
- Įmonės bankroto procesas ne teismo tvarka,
- Fizinio asmens bankroto byla,

LUXEMBOURG

- Faillite,
- Gestion contrôlée,
- Concordat préventif de faillite (par abandon d'actif),
- Régime spécial de liquidation du notariat,
- Procédure de règlement collectif des dettes dans le cadre du surendettement,

MAGYARORSZÁG

- Csődeljárás,
- Felszámolási eljárás,

MALTA

- Xoljiment,
- Amministrazzjoni,
- Stralċ volontarju mill-membri jew mill-kredituri,
- Stralċ mill-Qorti,
- Falliment f'każ ta' **kummerċjant**,
- **Proċedura biex kumpanija tirkupra'**,

NEDERLAND

- Het faillissement,
- De surséance van betaling,
- De schuldsaneringsregeling natuurlijke personen,

ÖSTERREICH

- Das Konkursverfahren (Insolvenzverfahren),
- Das Sanierungsverfahren ohne Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren),
- Das Sanierungsverfahren mit Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren),
- Das Schuldenregulierungsverfahren,
- Das Abschöpfungsverfahren,
- Das Ausgleichsverfahren,

POLSKA

- Postępowanie naprawcze,
- Upadłość obejmująca likwidację,
- Upadłość z możliwością zawarcia układu,

PORTUGAL

- Processo de insolvência,
- Processo especial de revitalização,

ROMÂNIA

- Procedura insolvenței,
- Reorganizarea judiciară,
- Procedura falimentului,
- **Concordatul preventiv,**

SLOVENIJA

- **Postopek preventivnega prestrukturiranja,**
- Postopek prisilne poravnave,
- **Postopek poenostavljene prisilne poravnave,**
- **Stečajni postopek: stečajni postopek nad pravno osebo, postopek osebnega stečaja and postopek stečaja zapuščine,**

SLOVENSKO

- Konkurzné konanie,
- Reštrukturalizačné konanie,
- **Oddĺženie,**

SUOMI/FINLAND

- Konkurssi/konkurs,
- Yrityssaneeraus/företagssanering,
- **Yksityishenkilön velkajärjestely/skuldsanering för privatpersoner,**

SVERIGE

- Konkurs,
- Företagsrekonstruktion,
- **Skuldsanering,**

UNITED KINGDOM

- Winding-up by or subject to the supervision of the court,
- Creditors' voluntary winding-up (with confirmation by the court),
- Administration, including appointments made by filing prescribed documents with the court,
- Voluntary arrangements under insolvency legislation,
- Bankruptcy or sequestration.“

ПРИЛОЖЕНИЕ [...] Б

[...] Синдици, посочени в член 2, точка [...] (5)

BELGIQUE/BELGIË

- De curator/Le curateur,
- De gedelegeerd rechter/Le juge-délégué,
- De gerechtsmandataris/Le mandataire de justice,
- De schuldbemiddelaar/Le médiateur de dettes,
- De vereffenaar/Le liquidateur,
- De voorlopige bewindvoerder/L'administrateur provisoire,

БЪЛГАРИЯ

- Назначен предварително временен синдик,
- Временен синдик,
- (Постоянен) синдик,
- Служебен синдик,

ČESKÁ REPUBLIKA

- Insolvenční správce,
- Předběžný insolvenční správce,
- Oddělený insolvenční správce,
- Zvláštní insolvenční správce,
- Zástupce insolvenčního správce,

DEUTSCHLAND

- Konkursverwalter,
- Vergleichsverwalter,
- Sachwalter (nach der Vergleichsordnung),
- Verwalter,
- Insolvenzverwalter,
- Sachwalter (nach der Insolvenzordnung),
- Treuhänder,
- Vorläufiger Insolvenzverwalter,
- **Vorläufiger Sachwalter,**

EESTI

- Pankrotihaldur,
- Ajutine pankrotihaldur,
- Usaldusisik,

ÉIRE/IRELAND

- Liquidator,
- Official Assignee,
- Trustee in bankruptcy,
- Provisional Liquidator,
- Examiner,
- Personal Insolvency Practitioner,
- Insolvency Service,

ΕΛΛΑΔΑ

- Ο σύνδικος,
- Ο εισηγητής,
- Η επιτροπή των πιστωτών,
- Ο ειδικός εκκαθαριστής,

ESPAÑA

- Administrador concursal,
- **Mediador concursal,**

FRANCE

- Mandataire judiciaire,
- Liquidateur,
- Administrateur judiciaire,
- Commissaire à l'exécution du plan,

HRVATSKA

- Stečajni upravitelj,
- Privremeni stečajni upravitelj,
- Stečajni povjerenik,
- Povjerenik,

ITALIA

- Curatore,
- Commissario giudiziale,
- Commissario straordinario,
- Commissario liquidatore,
- Liquidatore giudiziale,
- **Professionista nominato dal Tribunale,**
- **Organismo di composizione della crisi nella procedura di composizione della crisi da sovraindebitamento del consumatore,**
- **Liquidatore,**

ΚΥΠΡΟΣ

- Εκκαθαριστής και Προσωρινός Εκκαθαριστής,
- Επίσημος Παραλήπτης,
- Διαχειριστής της Πτώχευσης,

LATVIJA

- Maksātnespējas procesa administrators,

LIETUVA

- Bankroto administratorius,
- Restruktūrizavimo administratorius,

LUXEMBOURG

- Le curateur,
- Le commissaire,
- Le liquidateur,
- Le conseil de gérance de la section d'assainissement du notariat,
- Le liquidateur dans le cadre du surendettement,

MAGYARORSZÁG

- Vagyongfelügyelő,
- Felszámoló,

MALTA

- Amministratur Provizorju,
- Riċevitur Uffiċjali,
- Stralċjarju,
- Manager Speċjali,
- Kuraturi f'każ ta' proċeduri ta' falliment,
- **Kontrolur Speċjali,**

NEDERLAND

- De curator in het faillissement,
- De bewindvoerder in de surséance van betaling,
- De bewindvoerder in de schuldsaneringsregeling natuurlijke personen,

ÖSTERREICH

- Masseverwalter,
- Sanierungsverwalter,
- Ausgleichsverwalter,
- Besonderer Verwalter,
- Einstweiliger Verwalter,
- Sachwalter,
- Treuhänder,
- Insolvenzgericht,
- Konkursgericht,

POLSKA

- Syndyk,
- Nadzorca sądowy,
- Zarządca,

PORTUGAL

- Administrador de insolvência,
- Administrador judicial provisório,

ROMÂNIA

- Practician în insolvență,
- **Administrator concordatar,**
- Administrator judiciar,
- Lichidator **judiciar,**

SLOVENIJA

- **Upravitelj,**

SLOVENSKO

- Predbežný správca,
- Správca,

SUOMI/FINLAND

- Pesänhoitaja/boförvaltare,
- Selvittäjä/utredare,

SVERIGE

- Förvaltare,
- Rekonstruktör,

UNITED KINGDOM

- Liquidator,
- Supervisor of a voluntary arrangement,
- Administrator,
- Official Receiver,
- Trustee,
- Provisional Liquidator,
- **Interim Receiver,**
- Judicial factor.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения

Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета

(ОВ L 160, 30.6.2000 г., стр. 1)

Регламент (ЕО) № 603/2005 на Съвета

(ОВ L 100, 20.4.2005 г., стр. 1)

Регламент (ЕО) № 694/2006 на Съвета

(ОВ L 121, 6.5.2006 г., стр. 1)

Регламент (ЕО) № 1791/2006 на Съвета

(ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1)

Регламент (ЕО) № 681/2007 на Съвета

(ОВ L 159, 20.6.2007 г., стр. 1)

Регламент (ЕО) № 788/2008 на Съвета

(ОВ L 213, 8.8.2008 г., стр. 1)

Регламент за изпълнение (ЕС) № 210/2010 на Съвета

(ОВ L 65, 13.3.2010 г., стр. 1)

Регламент за изпълнение (ЕС) № 583/2011 на Съвета

(ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 52)

Регламент (ЕС) № 517/2013 на Съвета

(ОВ L 158, 10.6.2013 г., стр. 1)

Регламент за изпълнение (ЕС) № 663/2014 на Съвета

(ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 4)

**Акт относно условията на присъединяването на Чешката република, Република
Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република
Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения, Словашката
република и промените в учредителните договори на Европейския съюз;**

(ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33)

ПРИЛОЖЕНИЕ Г

Таблица на съответствието

Регламент (ЕО) № 1346/2000	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2, уводни думи	Член 2, уводни думи
Член 2, буква а)	Член 2, точка 4
Член 2, буква б)	Член 2, точка 5
Член 2, буква в)	—
Член 2, буква г)	Член 2, точка 6
Член 2, буква д)	Член 2, точка 7
Член 2, буква е)	Член 2, точка 8
Член 2, буква ж), уводни думи	Член 2, точка 9, уводни думи
Член 2, буква ж), първо тире	Член 2, точка 9, подточка vii)
Член 2, буква ж), второ тире	Член 2, точка 9, подточка iv)
Член 2, буква ж), трето тире	Член 2, точка 9, подточка viii)
Член 2, буква з)	Член 2, точка 10
—	Член 2, точки 1—3 и 11—13
—	Член 2, точка 10, подточки i)—iii), v), vi)
Член 3	Член 3
—	Член 4
—	Член 5
—	Член 6
Член 4	Член 7
Член 5	Член 8
Член 6	Член 9

Член 7	Член 10
Член 8	Член 11, параграф 1
—	Член 11, параграф 2
Член 9	Член 12
Член 10	Член 13, параграф 1
—	Член 13, параграф 2
Член 11	Член 14
Член 12	Член 15
Член 13	Член 16
Член 14	Член 17
Член 15	Член 18
Член 16	Член 19
Член 17	Член 20
Член 18	Член 21
Член 19	Член 22
Член 20	Член 23
—	Член 24
—	Член 25
—	Член 26
—	Член 27
Член 21, параграф 1	Член 28, параграф 2
Член 21, параграф 2	Член 28, параграф 1
Член 22	Член 29
Член 23	Член 30
Член 24	Член 31

Член 25	Член 32
Член 26	Член 33
Член 27	Член 34
Член 28	Член 35
—	Член 36
Член 29	Член 37, параграф 1
—	Член 37, параграф 2
—	Член 38
—	Член 39
Член 30	Член 40
Член 31	Член 41
—	Член 42
—	Член 43
—	Член 44
Член 32	Член 45
Член 33	Член 46
Член 34, параграф 1	Член 47, параграф 1
Член 34, параграф 2	Член 47, параграф 2
Член 34, параграф 3	—
—	Член 48
Член 35	Член 49
Член 36	Член 50
Член 37	Член 51
Член 38	Член 52
Член 39	Член 53

Член 40	Член 54
Член 41	Член 55
Член 42	—
—	Член 56
—	Член 57
—	Член 58
—	Член 59
—	Член 60
—	Член 61
—	Член 62
—	Член 63
—	Член 64
—	Член 65
—	Член 66
—	Член 67
—	Член 68
—	Член 69
—	Член 70
—	Член 71
—	Член 72
—	Член 73
—	Член 74
—	Член 75
—	Член 76
—	Член 77

—	Член 78
—	Член 79
—	Член 80
—	Член 81
—	Член 82
—	Член 83
Член 43	Член 84, параграф 1
—	Член 84, параграф 2
Член 44	Член 85
—	Член 86
Член 45	—
—	Член 87
—	Член 88
Член 46	Член 89, параграф 1
—	Член 89, параграфы 2—4
—	Член 90
Член 47	Член 91
Приложение А	Приложение А
Приложение Б	—
Приложение В	Приложение Б
—	Приложение В
—	Приложение Г